工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
採訪部：二八零八七
營業部：二七九三零
社長室：二八二四五
總編輯：二七五零五
經理室：二七七二六
中區辦事處：二五四九五
郵箱六二號
紙兩大張售價式毫

拒發龍珠島會所牌照 警務處長打敗官司

【本報訊】新界鄉議局主席陳日新等，因警務處長拒絕發牌照予龍珠島會所，延大律師向高院控告警務處長。此案由高院副按察司克健士聆訊，押候今晨宣判結果。法官裁定原訴人陳日新等勝訴。

法官認為警務處長沒有充份理由拒絕發牌予一私人會所。

控狀內容：原訴人根據賭博條例第一四八章第十三節，分別於七三年十二月三日，七四年四月十一日及五月六日向警務處長申請發牌予龍珠島會所。而警務處長卻於七四年三月四日及五月十七日回函拒絕，因此原訴人請法庭宣佈：㈠根據賭博條例第十三節，警務處長發牌與否應有責任公平處理；㈡去年三月四日與五月十七日警務處長回函予原訴人代表律師拒絕發牌而無充份理由，處理欠公平且有失職責，法官應宜判其所決定無效；㈢法律上，警務處長應公平考慮原訴人之申請；㈣有關其他公平處理之辦法。

原訴人龍珠島會所的代表共三人：㈠陳日新㈡黃長銘㈢孫善信。延請葉天養律師轉聘施偉賢御用大律師。與訟人係律政司「代表警務處長」由檢察官莊臣代表出庭。

「點解你咁闊佬，會唔會係賊贓？」

誼兄妹床上有關係 十二歲女童懷六甲
會考生認罪官諭押候宣判

【本報訊】一對年輕誼兄誼妹因相愛而發生肉體關係，直至懷孕始被揭發，由於誼妹年僅十二歲，尚未成年，故誼兄被警方拘捕，今晨解高院審訊。被告承認控罪，高院審判專員鶴健臣諭將案押候兩週宣判，等待感化官調查被告的身世。

被告余漢強，十八歲，中學生，被控（一）於去年十月廿五日至本年一月一日在長沙灣道二一二四號A座六樓與一名年僅十二歲未成年少女發生性行為；（二）本年三月一日至十五日期間在同地點與同一未成年少女發生性行為。

案情透露：被告與少女為誼兄誼妹，女母因染有毒癖，去年十二月在戒毒中心治療。而被告因母患有心臟病，因此居於誼母家，由於女母不在，故上址房內僅被告、受害少女及女的九歲幼弟同住，三人同居一室，少女睡在碌架床上格，女弟住下格床，被告則在床口鋪尼龍床睡覺，去年聖誕夜，女弟起床，見被告與妹同床，擁埋一起，但沒有告訴別人，其實被告與女在此之前已多次發生性關係，及至去年三月，女弟往探母，將此事告訴母親，母乃報警，警方將女送醫院檢驗，發覺女不僅不是處女，而且已懷孕兩個月，於是將被告拘控。

被告向警方作供時表示，他與女相愛，現時已經知錯，他今年參加會考，而女父數年前死去，女無人照顧，他現時願照顧女，希望法庭輕判。

妙齡女郎衝出酒店 揚言被美水兵强姦

【本報訊】港島中區一家大酒店，今日凌晨發生一宗强姦疑案。一名妙齡少女報稱在該酒店一客房內被一名外籍男子强姦，警方接獲報告後，即到場調查，並帶走一干涉嫌人等返警署。警方現時仍對此案展開調查中，但迄今仍未有人被落案檢控。

據稱被强姦少女，年約二十，華籍，但頭髮染成金色，當時身穿紅黃色T恤，白西褲，今晨一時十五分由希爾頓酒店廿二樓客房衝出，直奔落二樓，向酒店一高級職員報稱被一名美國水兵强姦，酒店職員據報後，偕同該少女前往中區警署報案。

警方人員乃在該少女陪同下在上址帶走四名美國籍水兵帶返警署協助調查。

據悉：此宗强姦案，可能係由於一名水兵企圖「趙完鬆」。與一名職業女性相好後，不允付款，致被人投訴强姦，但至於眞相，仍有待警方進一步調查。

划船墮海失踪 青年屍體浮現

【本報訊】與家人在荔枝角划艇，前午墮海失踪的青年張德明，今晨其屍體被發現漂浮在美孚新邨對開之葵涌大橋底，由水警輪出動將屍體撈起，舁送殮房。

死者是於前午一時卅分與弟弟及弟之女友同往荔枝角海灘租舢舨，當舢舨在該處海面扒艇，靠近葵涌大橋一石橋躉時，死者擬跳上橋躉將舢舨泊好，詎料失足墮海，事後水警輪到場派出蛙人打撈搜索，但始終未發現死者踪影。

迄至今晨九時左右，死者之屍體浮上水面，被途人在岸邊發覺，報警由水警輪將死者撈起，送往殮房。

鍾士元議員表示 文員加薪短期內難實現

【本報訊】首席非官守議員鍾士元昨日表示，鑒於本港目前經濟困難，政府文員加新，實難在短期內施行，並建議把執行期延緩至一九七六年四月一日。

鍾士元認為立法局非官守議員對他的意見均具同感，同時希望政府文員能夠體諒輔政司所解釋的情況，為着社會大衆的好處，力事節制和忍耐。

署理輔政司祁廉桐則指出，七五年並非一個正常的年頭，香港受到世界性的嚴重經濟衰退打擊，為了不致做成財政困難，致被迫將那些要增加政府開銷的計劃，大事削減，並將很多社會建設方面很需要的計劃拖遲，包括延緩實施十分重要的中學教育擴展白皮書。

財政司强調政府並無違反諾言，對文員加薪問題，政府並未許下任何諾言，事實上在未得立法局財務委員會批准之前，政府決不能許諾。任何有關開支的報告能否被接納，均要視財政能否負担支銷而定。而七五年是香港獨有的不利經濟情況，因

毒梟「大先生」是誰 香港反毒組無人知

【本報訊】有關本港一商人「大先生」涉嫌為販毒頭子而在新加坡被捕之消息，本港毒品調查科昨夕亦亟欲得知此人為誰。

調查科一位高級警官昨夕謂，吾人尚未獲得新加坡反毒組通知，因此，對被捕之人為誰，吾人毫無意見。直至吾人獲告此人身世，吾人不能作任何評論。

據通訊社引述英文海峽時報之消息稱，此人係國際販毒活動之富有支持者，今年祇三十五歲，以經營多種生意作為掩飾。

本港記者昨夕曾以長途電話向新加坡中央反毒組查詢，當值人員稱不知悉，須直接向主任幹揄查問。

老翁遇劫 與匪糾纏 手面受傷

【本報訊】一名老翁，今晨零時許在歸家途中，行經長樂街時被人搶劫，事主與匪糾纏時身體多處包括頭、面、手均被刺傷，復被掠去身上數十元現款，事後送院救治。

遇劫受傷事主鄭達佳，六十歲，住南京街十五號三樓。

秀茂坪新邨 警方破架步
一青年逃走墮樓受傷

【本報訊】警方人員於今晨零時許，突擊搜查秀茂坪新邨一單位，破獲一個懷疑是專售白粉的「架步」，屋內七名男子愴惶逃走，其中一名青年自高處墮下，手胸折斷。另有四名可疑男子被捕，兩人在逃。警方同時在現場檢獲十餘包懷疑是海洛英之毒品，一併帶返警署調查。

受傷之可疑青年男子名戴×明，廿九歲，居住於秀茂坪新邨第卅二座五十×室，現正在伊利沙白醫院留醫，據報情況良好，傷者將與其餘四名被捕之可疑男子，計有姓陳，廿二歲，姓黃，廿二歲，姓陳，廿一歲，姓歐，四十九歲，在稍後時間被控非法藏有毒品及意圖出售，將於今日下午在觀塘法院提堂。

據悉：觀塘警署今凌晨接獲市民投訴後，派出警員突擊搜查秀茂坪新邨卅二座七樓六三五號室，發現七名男子，其中被人懷疑染有毒癖者。

該批男子發現有警員巡至，即奪門而出，分路而逃，其中兩名在逃至四樓梯間時，被警員擒獲。其他僱員不但未獲加薪，連繼續就業亦有困難。

此在今年加薪，對社會大衆是不公平的，很多

片酬支票無法兌現 三大明星控英銀行 法院下令清盤

【倫敦三十日路透社電】男影星李察波頓、占士高寶和女影星蓋洛林白蓮今日打官司獲勝，高等法院下令查封倫敦一間銀行，因為該銀行不肯向他們三人兌現五十萬美元的支票，這筆錢是他們拍攝影片「聚寶盆」的薪酬。該銀行是艾榮信託銀行，表示會提出上訴，反對法官的强迫清盤命令。法官在該銀行拒絕給該三名明星兌現支票後而簽發清盤令。

李察波頓說該銀行欠他十萬美元，欠占士高寶二十五萬美元，欠查洛林白蓮二十萬美元。

今日天氣預測

吹和緩有時疾勁西南風，空曠地方風勢清新，初時天色大致晴朗，黃昏時轉為密雲，間中有驟雨。

今日最高氣溫約為攝氏卅二度，正午十二時室外氣溫為攝氏卅一度，濕度為百分之七十三。

高潮：上午三時廿七分，下午二時四十四分

低潮：上午九時五十二分，下午八時卅六分

小評 賄賂與貪污

法官在審訊一宗賄賂案中，認為行賄者的罪行，比受賄者更重，因為一般人在金錢引誘之下難以抗拒。這在賄賂公行的壞風氣下，法官的說法，顯然是相當正確的。在防止賄路新法案中，對賄路與貪污者，雙方均受到重懲，已是比較切合實際的立法。因為賄賂與貪污，是狼狽為奸、私相授受的事，有人甘心進行賄賂，就有人接受貪污。所謂「牛唔飲水，唔撳得牛頭低」，上有貪污之官，下必有賄路之民。假如官不貪污，民間想要貪污，也無從貪起。不過正如法官所說：「一般人在金錢引誘之下難以抗拒」，所以一隻終歲辛勤的牛，或者慾望過高的牛，眼看到周圍都是引誘力極强的水，又有什麼辦法不低頭，又有甚麼辦法不貪婪地多喝它兩三口呢！

對賄路者重罰，自然可以減少貪污，但根本不進行賄路，貪污卻是無從貪起了。

石油輸出國組織會員國們正式要求舉行一次會議，俾在九月底以前檢討現時對油價的凍結情形。

該通訊社並說：石油輸出國組織定期舉行的部長會議，亦定期十二月二十日在維也納舉行。

【赫爾辛基廿九日路透社電】當今日宣佈福特總統和土耳其總理狄米里將於星期四在東西方高峯會議當中商談時，狄米里可能冷落福特……繼續對土耳其施行武器禁運而致拒絕與他相見。

但他兩人定於星期四的會商將使

廿名大漢揮武器 教頭徒弟共六人受傷

【本報訊】九龍茶果嶺街坊福利會康樂組麒麟國術班內，昨晚發生一宗疑是尋仇大血案，近二十名手持西瓜刀和鐵尺之阿飛，衝入國術社內「踢館」，見人便斬，結果將教頭及徒弟共六人斬傷，事後羣飛逃去無綜，警方聞訊趕至調查，並將傷者送院診治。

兇案現場為茶果嶺大街八十七號B對面的麒麟國術舞獅組，該國術社多年來由一名老教頭劉紹光（七十五歲）主持，其門徒均為茶果嶺街坊及其子弟。

昨晚血案發生時，正有十五六名年約十二至十八歲的靑少年習武，而劉師傅為各學徒指點基本紮馬動作後，即返回鄰房休息，正在此時，突然有近二十名的大漢，分別手持西瓜刀和鐵尺，衝入上址，不由分說，見人便斬，各人避不料有此事發生，均走不及，其中五人在混亂中被人斬傷。

劉師傅聞訊出視，在混亂中，亦被人斬中，結果背部和手較處均被斬至重傷，當堂倒在地上，行兇之飛羣亦乘機逃去，後由街坊召警到場。

傷者名：（一）劉兆光，七十五歲，（二）陳應華，十九歲，（三）……（五）蔡漢中，十四歲，（六）王春山，十六歲，均屬男子，情況頗為……一批學員，日前在鯉魚門釣魚時曾與一幫男子發生爭吵，及至昨午六……爭吵，豈料數小時後發生兇案，是否與尋仇有關，仍待警方調查。

「黑吃黑」·七匪「大檔」掠財十萬 打手窮追·劫匪連開六槍傷途人

【本報訊】九龍油麻地南京街一處「豪華賭窟」，昨午被七名蒙面劫匪，分持六枝手槍，席捲「大檔」十萬元現款及金飾一批，奪門逃走，十餘名大檔打手即尾隨追，惟被劫匪連開六槍，子彈橫飛，打手被嚇退，而賭客亦四散，一時秩序大亂，劫匪得手後駕車逃去無蹤，兩部停泊上址附近的貨車為流彈擊中，另一名途人被流彈擦傷，送院救治。

匪徒散水時所乘之汽車編號AU二三七六，警方相信車牌是僞造的，現已加緊追緝中，但迄今仍未有下落。

被流彈擦傷的途人名梁汝洲，廿二歲，敷藥後已無碍。

案發現場為油蔴地南京街十二號四樓，亦即彌敦道三一二號明美大廈五樓，據悉上址為一間「娛樂公司」名為「新中亞」，於三四個月前開業，規模是全九龍最大，內有番攤、骰寶、牌九及十三張，各類賭博，由於賭檔場面甚大，故檔內之打手、荷官、巡場及「天文台」，多達四十人，經常有男女賭客百人以上，同時由於靠山有力，平日甚少被㨂檔，有「鐵竇」之稱，檔主是一名綽號「尹珠」的中年男子。

七名劫匪年齡介於廿三至卅歲之間，其中六人分別持一枝手槍，並携備一個旅行袋，闖入上址，其餘一人則停泊一輛「窩天娜」的私家車在南京街附近的志和街接應。初步懷疑，該宗劫案可能屬一宗「黑吃黑」的事件有關，但眞相如何，仍有待警方進一步調查，但迄今仍未有人被捕。

該宗「黑吃黑」的疑案，發生於昨午四時四十分左右，當時約有百名男女分別在裡面約有十餘檯廿一點、牌九，及大小的賭攤下注，場面極備豪華而「偉大」，並有人侍奉茶烟酒水，突然有六名不速之客，喬裝賭客闖入上址，他們各人以絲襪蒙面，戴上口罩，分持一枝手槍，先在大檔外挾持數名把風的「天文台」推入上址。

入屋後，劫匪以手槍指嚇裡面百餘名男女職員及賭客，喝令各人退避一旁，否則槍彈無情，然後由其中三人，分別前往各攤檔掠去約值五、六萬元的「蓆面」錢，在其中一檔牌九，一名電影公司的龍虎武師的男子，企圖取回蓆面上自己下注的款項，惟被劫匪發覺，立即以槍柄向他頭部襲擊。

得手後劫匪猶未滿足，更進一步前往帳房，迫令該處人員將錢箱打開，又掠去裡面約五六萬元現款。然後奪門逃走。

此時在上址的四十名打手，見劫匪正擬奪門而出，立即乘機尾隨衝出，企圖以人多勢衆，一舉制服劫匪，惜被劫匪發覺，並連開四槍，向各人阻嚇，而匪徒亦且戰且退，以阻擋各人的來勢。當劫匪逃至樓下時，該等打手仍不放鬆，伺機尾隨追出，劫匪見情況混亂，於是又連開四槍，然後向北逃走，登上一輛停泊在佐頓道與志和街交界的窩天娜私家車，編號AU二三七六，向加士居道的方向飛馳逃遁。

事後有人撥電報警，警方聞訊立即派出大隊警員趕至調查，發現一輛停泊在南京街十三號門口的客貨兩用車AE二八二七號的擋風玻璃被三顆流彈擊破，另一輛編號AD五九二八的馬龍記運輸公司的貨車亦被擊中一槍，該車當時運載大批電子器材，而子彈是穿越擋風玻璃，擊中貨車卡內一個裝有錄音機的紙盒。貨車上一名司機為流彈擦傷，另一名途人亦被流彈擊傷，傷者均已送院救治。

事後警方在各處設置路障，截查可疑車輛，惟一無所獲。警方刻仍繼續展開調查中。

同時警方昨晚公佈：被劫處是一賭場，警方曾先後三次搜查上址。至於有關的失款正確數字，警方仍在核算中。

圖為被流彈射中車頭擋風玻璃的編號DA五九二八號貨車。（本報記者張榮光攝）

迅達高級遊覽團
歷史悠久·經驗豐富

第一屆國際海洋博覽會
（A組）冲繩—博覽會—福岡—鹿兒島—長崎—熊本—阿蘇火山—別府—大阪
全程八天 HK $3350
出發日期：8月17日 9月20日
（B組）冲繩—博覽會—大阪—奈良—京都—寶塚—富士山—箱根—鎌倉—橫濱—東京
全程九天 HK $3350
出發日期：8月18日 9月8日

韓國、日本
(1)韓國濟洲島日本聯遊
七天 HK $2350
十天 HK $2750
(2)全韓國豪華遊
五天 HK $1750
出發日期：8月17日 9月7日

台灣
(1) 五天豪華遊 HK $1350
出發日期：8月16日·30日·9月6日·27日·
(2) 七天豪華遊 HK $1550
(3) 十天豪華遊 HK $1750
出發日期：8月17日·9月7日·21日·
一流享受·與別不同

菲律賓
馬尼拉·碧瑤豪華遊覽
全程五天
暑期特價：HK $1360
出發日期：8月15日
（祇限壹團）

東南亞
①泰馬星十天豪華遊 HK $2960
出發日期：8月16日 9月6日20日
②曼谷芭堤雅五天豪華遊 HK$1350
③曼谷芭堤雅消遙七天遊 HK$1950
出發日期：8月2日23日 9月13日·27日·
全程居停凱悅大酒店

代售世界各地特廉機票
迅達旅遊貿易有限公司

風趣周刊
逢星期五隨工商晚報附送
每份仍售二毫

·本期要目·
△箍頸黨買地盤
△護衞公司迅速發展
△美化郊區
△怪異的奇里殊納教
△肥肥秋仔傳十月結婚
△假海鮮
△一週電視節目

本報特設特別分類小廣告啟事

茲為便利分類小廣告戶推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可一格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告衹以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。由一九七五年一月三日實行。

建設香港仔隧道計劃 決定祇建一條兩線

列入甲級工程獲撥欵即行動工 堅拿道天橋將延長至黃泥涌道

【本報訊】香港仔隧道計劃初步祇建一隧道，建費為一億七千五百萬元。

原來之計劃，建隧道兩條，即有四行車綫，所需建費為二億八千二百萬元。

現時決定，初步祇建兩行車綫之隧道一條，並在黃竹坑方面之隧道口建交替車路，因交通研究顯示，如此已足應付初期需求。至於第二條隧道何時興建，則視乎以後之交通需要。

此項縮減政府財政負担之計劃，現已被提議列入甲級工務類，俾於獲得撥欵即行動工。則可於明年下半年動工，並於一九七九年完成。

此一哩半長之隧道之試掘部份行將完成，目前已掘至近南風路之下。試掘之經費共五百八十萬元，主要目的在取得沿線之山石情況，據工程師謂，大部份為堅實之花崗石。但有部份則為分解石，工作時出現太多山水的不穩定情形。

此隧道完成時，連同渡海隧道，便構成本港之南北幹線。

由於港島南部之日益開發，尤其是淺水灣、赤柱與大潭，已不斷增加淺水灣道之往來車輛，此路現時頗窄，已分段擴濶中，如隧道落成，將可減少淺水灣道之負荷。

將堅拿道天橋延長至黃泥涌道，俾於殖民地墳場內與隧道口相連接之計劃，亦已被提議列為甲級工務。是項工程，現時估計要九千七百萬元，較初時估計增加二千七百萬元。

官方消息謂，若工務小組委員會批准此計劃，

財政司夏鼎基提保証 政府原則上批准 開設商品交易所

押候下月在立法局表決

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局上提出保証，政府在原則上批准開設一間商品交易所，並會制訂及切實執行有關的管制法例。

立法局昨天將原則上批准在本港設立商品交易所的動議案，押候至八月十三日的立法局會議中，進行表決。

財政司夏鼎基在會議中，中述政府為顧全公眾利益，他將原來之動議案，增訂保障條文。即在原議案「本局原則上批准在港設商品交易所」字句之後，加入「惟須制訂和有效地施行立法措施，尤其須要盡量減少本港普通市民所受社會禍害。」夏鼎基保証，小投資戶的投機機會將盡量予以減少。而政府決使該交易所對不遵守交易所規則或法律上各項規定的會員，將施以適當的懲戒制裁。

夏鼎基表示：政府深信祇能對各方面利益提出保障，本港就不應逃避合理的發展。

非官守議員胡文瀚和畢力治昨在立法局就這商品交易所動議案中先後發言。

胡文瀚表示：如果政府確能將商品交易所制定及執行管制措施，以盡量減少其將全港市民可能產生的不良影响，則當初反對該建議的非官守議員仍可自由作出決擇，不再反對設立商品交易所。

胡氏稱，雖然議員仍可自由作決擇，但政府須提出保證，切實執行管制及提供保障，防止一九七三年證劵交易所的股票狂潮重演，阻止一般市民以血汗錢來從事商品交易所的投機活動。

另一位非官守議員畢力治認為在本港設立商品交易所是香港發展中向前邁進的必要一步。他力主設立商品交易所，他爭辯說，如果不抓緊這個機會成立一個受管制的商品交易所，不但使香港在全世界的金融業中成為笑柄，也使遠東其他地區因本港缺乏勇氣而有機可乘。

他肯定香港這個主要的世界金融中心會發展為更大的規模，故必須有平衡的發展。他認為如果要扼殺合理的金融方面的發展，就等於要政府阻止香港發展成為一個貿易、航業、紡織、黃金或電子工業中心同樣的不合理。

畢力治並稱，問題的重心當然是適當的管制，而管制是必需的。他促請政府制訂交易所的規則和規例，來管制這個「危險的戰場」。

夏愨道難民營中 四難民凌晨逃出

三人返回一人未尋回

【本報訊】港島夏愨道難民營，今晨零時許，四名年約十二歲至二十歲的越南男性難民，逃離營地。警方據報派出大批警員在現場附近搜索。結果其中三名難民於半小時後自動返回營地。另一人則至今仍未被尋回。

該四名難民是未經營地負責人許可，而擅自爬越難民營之鐵閘及圍墻離營。被路過該處行人發覺，隨即致電報警，惟警方抵達現場時，難民已不知所踪，雖曾在附近進行兜截及搜索，一無所獲。

逃離營地之難民其中三名於逃走後半小時返回營地，解釋理由是在營中覺得太悶而出去「散心」。警方目前繼續搜尋餘下的一名失踪難民下落。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

上肉	七元二角
牛肉	九元六角
雞	六元至七元二角
鴨	五元
泥斑	九元半至十一元
紅衫	三元至四元二角
大魚	六元二角至七元
鯇魚	四元五角至七元二角
蕃茄	一元四角至一元八角
冬瓜	七角至一元
白菜	二元
毛瓜	九角至一元二角
蘿蔔	八角至一元

（價格以每斤計算）

行政局已批准商談 發展港澳碼頭計劃

政府不贊成建四十層大廈 決定後最少需時兩年完成

【本報訊】據悉，行政局業已批准有關當局立即與信德公司商談再發展港澳碼頭之詳細計劃。

此項交易之基本，係財團負責建新碼頭，以交換政府准其在碼頭上蓋建四十層之大廈。

相信政府原則上雖同意，但不欲建如此龐大之大廈，以免該區發生交通擠迫[illegible]範圍，然後[illegible]能完成。

與此同時，油蔴地小輪公司之中環行人天橋與商場計劃，因設計問題，日前暫時延擱。

政府發言人謂，政府曾與公司舉行數次會議，討論此計劃。現時政府等待公司之詳細設計

新聞界教育界耆宿 黃之棟昨大殮出殯

【本報訊】新聞界暨教育界耆宿黃之棟老先生，不幸於本月廿四日晚病逝於香港瑪麗醫院，享年七十四歲，遺體移往香港殯儀館治喪，於昨日正午十二時大殮，隨即辭靈出殯，靈柩運往柴灣哥連臣角火葬場舉行火葬。

黃老先生生平待人和藹可親，樂於助人，熱心公益，交遊甚廣，曾任潮商互助社公共關係主任，替同鄉謀取福利，極為同鄉所敬重。遺有子女七人，長子健宏，為賓華公司經理，六名女兒已出嫁，兒孫滿堂。

昨日前往致祭及致送輓聯花圈者有：何世禮將軍夫婦、胡秩五、潘仁昌、洪武釗、簡文猷、胡漢輝、唐碧川、賈訥夫、陸慧生、鄺蔭泉、馬炎璋、楊錫華、楊斯平、楊儉英、勞晃儀、梁棟培、鄺勢南、溫國英、陸紹勳、梁度孫、廖奕雲、黃篤生、陳俊龍、譚鳳蓮、李才藻、譚達夫、莫輝宗、張漢明、李少華、李茂祥、葉乃堅、陳畸、梁俊傑、黃達江、黃民安、方守感、余永燊、柳國雄、羅子成、羅子芳、湯景棠、余兆斌、楊俊玲、張樹人、黃建都、鄭耀輝、黃健金、鄭錦江、何俊雄、黎慶楠、黃志剛、羅汝杰、吳廣、仁、潮商互助社仝人、先施有限公司、馬炎璋會計師行、賓國永珍光興盛火鋸高志凌、江美興、劉鎮波、香港及九龍賓華公司仝人、蓬瀛、泰禾棧公司、佛教黃焯庵紀念小學上午及下午校同人、工商日晚報、林英豪、李光輝、陳植鎮、梁錫勳、袁錦常、李約翰、吳江、馮珍漢、江汝文、許胡炎、邱俊智、黃松鎮、林文昇、祝順達等。

新聞、教育界耆宿黃之棟老先生，昨日出殯榮哀，圖為靈堂佈置一角。（本報記者呂國榮攝）

去年十一月迄今 逾七百大陸移民 不獲准進入港境

【本報訊】據倫敦三十日路透社電報導：英國外交部次官殷納格斯今日告訴國會說，從去年十一月三十日到今年七月廿三日期間，共有七百六十七名中國大陸非法移民不獲准進入香港。

石硤尾罕見交通失事 私家車撞斃路人後 衝向懸崖倒掛金鈎

【本報訊】石硤尾南昌街一條斜路上，昨日下午發生一宗罕見的車禍，肇事之私家車除將路人輾斃外，該車並衝過鐵欄，連人帶車懸吊在距離一處廉租屋地面約四十呎斜坡上，搖搖欲墜，使人觸目驚心。

肇事之該輛白色私家車，編號BG九三四號，該車為失事之車主最近購入，在昨日下午五時許，沿上述斜路由上向下行駛，當駛抵白田邨十六座對開時，據悉由於閃避一名路人而失却控制，全車直向左邊行人路上，當場將一名途經之路人輾斃，但該車仍未停止前進，繼而撞破鐵欄，全車半天吊在一處斜坡上，司機及旁坐者當場被困車內，兩人均受輕傷，同時由於該車懸吊下，傷者兩人均無法逃出，其後由人代撥電報警，由消防人員，將兩人救出，轉送醫院救治，但有關失事原因，警方仍在調查中。

石硤尾南昌街交通失事，私家車撞向鐵欄懸崖，懸崖高度足有三層樓，令人觸目驚心。（本報記者姚漢錦攝）

這輛私家車，後輪亦已離開路面，幸而鐵欄承阻，未致墮下斜坡。（本報記者姚漢錦攝）

污物處理廠沉澱物 傳可能出售與大陸

【本報訊】據報，本港可能將下水道污物處理廠之沉澱物，售與大陸。相信中共極有意利用此等沉澱物為肥田料，以其有高度化學價值。工務局對於此消息，不予置評。但謂，工務局現正研究經處理後之污物

本港美輪大酒店 重歸原主林芙蓉

【本報訊】由星馬商業巨子林芙蓉創立的香港美輪大酒店，數年前與輝百美公司合作，據悉：該酒店最近業再由原創辦人林芙蓉以港幣六百萬元代價，從輝百美手中收回全部股權。林氏除立即着手籌組新董事會（成員日內發表）外，並宣佈業務方針兩點：（一）在世界各大都市普設聯絡站，以擴大經營範圍；（二）刷新和整頓內部，務使「美輪」的設備，服務，合乎潮流，以適應遊客高水平要求的標準；查「美輪酒店」位於尖沙咀漢口道，隔鄰為航行世界各綫的航空公司辦事處，對開則為火車總站，附近大百貨公司、戲院、娛樂場所林立，此種環境，對遊客的生活及旅遊活動，提供了無可比擬的便利。

林芙蓉宣稱：該酒店現有的一百八十個房間，及地窖餐廳、禮堂、會議室，設備雖然華麗完整，但經過全部重新裝修之後，令人在感覺上，深有一種耳目一新之感。此外，據悉，該酒店並將另關商業大套房兩個（共約五千呎），充作海內外工商人士辦理貿易較長期的治事之所或住居。

律政司何百勵指出 修訂不良刊物法案 並不妨碍言論自由

【本報訊】律政司何百勵昨日在立法局答覆非官守議員有關修訂不良刊物法案時稱，港府從來無意要在不良刊物法案中訂立條文，來妨碍或限制人們的言論自由正當權利。

何百勵說，有部份人士曾抨擊法案其中有關制裁不良連環圖刊物的條文，認為會妨碍言論自由，但該條文已清楚表明，惟有以十六歲或以下少年人為對象，且以圖畫小說之故事方式，而內容又以描寫犯罪行為以致令人對執法機關產生不信任或不尊重的刊物，始算犯例。因此對言論自由，特別是報導公平批評公共事務的自由不會有任何威脅。

他又說，法案其中一項指明，上述條文對描述實際事態的眞正報紙文章並不適用，而另一修訂案，會提定辯方得以「刊登該文章，不論在文學或其他理由上，是為大衆好處着想」而提出辯護。

張有興議員認為：民政署必須取得市民大衆的合作和支持。並與警方緊密合作，設法使各區內的書店、報販及志願團體清楚明白這項法案的目的，實施方法與範圍，而政府亦必須接納各非官守議員的建議

圖為林芙蓉近照

燕大旅美校友會長 謝國振蒞港訪問

【本報訊】燕京大學旅美校友會會長謝國振偕夫人及公子來港作短期訪問。此間燕大同學會會長黃篤修，副會長李權牧師，和義務秘書劉汝森於前晚特假九龍「鹿鳴春」設宴歡迎。在宴會席上，除對燕大復校問題提出共同研究外，並邀請謝氏報告旅美燕大同學動態，對香港校友會進行燕大復校運動極表關懷，並同時表示此種工作，當能獲得旅美同學熱烈支持。

昨晚應邀作陪，均為燕大旅港校友會成員，計有翁壽光、黎明、鄧碧蓮、陳禮頌、梁樹祥、林聖熙等。

圖為黃篤修歡宴謝國振與與宴燕大校友合照。

紐約國際珠寶展覽 港參展攤位受歡迎

【本報訊】貿易發展局接獲的一項報道說，大量觀衆參觀「紐約國際珠寶展覽會」的香港攤位，這個展覽會已於昨日閉幕。

各國人士對香港展出的珠寶極感興趣，因此香港攤位的生意甚為暢旺。

今次香港參展，是由「香港玉石製品廠商會」主辦，貿易發展局予以合作及協助。

今年參展的香港珠寶商號共十八家，較去年增加八家。他們派出了近八十位代表，在紐約的「美洲酒店」內陳列價值港幣一千五百萬元的垂懸飾物，手鐲、心口針及其他大批精美首飾。

香港一位參展廠商「百美香港有限公司」經理陳揚說，他認為今次展出很成功，他已建立了許多新的生意聯繫，今後將可發展更多業務。

油蔴地下月試辦 梅窩喜靈洲航綫

【本報訊】油蔴地小輪公司宣佈，該公司為方便前往喜靈洲探監人士及設在該處之監獄工作人員來往梅窩、香港起見，特由八月一日起，試辦梅窩至喜靈洲小輪航綫，航程需時約八分鐘，有關班期時間及收費如下：由星期一至星期六，梅窩開：下午十二時零五分、一時五十分、三時四十五分。喜靈洲開：下午十二時十五分、二時正、四時正。並派海上的士行走。星期日及公衆假期，梅窩開：上午十一時四十五分。喜靈洲開：下午一時半，並派雙層載客船行走。上列班期，如遇天氣不佳或因故臨時取消，恕不另行公佈。票價單程一元，小童同價。

危險性玩具槍 將受嚴格管制

【本報訊】工商署長現已採取行動，防止具有危險性的玩具入口，此外，又與警務處長積極考慮採取進一步的措施，包括立法的修改，以管制此項問題。

署理輔政司鄔廉桐在立法局回答張有興議員之詢問時作上述之表示。

鄔廉桐表示：政府對於使用假槍械之案件最近有增加之問題，甚表關注，由於玩具手槍及長槍可輕易改裝為殺人武器，使到該問題更為嚴重。

直搗黃龍 今起公映

嘉禾本年度最大貢獻巨片「直搗黃龍」將於今（卅一）日起，在豪華、皇后、皇都、新假日、永華、太平、麗聲、新聲、金門、寶聲、國賓、聯邦、國際、萬年、光華、好景、澳門南灣等，十六間大戲院大聯映。

「直搗黃龍」是由澳洲名導演鄭嘉時，王羽聯合執導。主演者有佐治拉辛比、王羽、盧傑華、羅繇比、臘裕嘉、吉林、洪金寶、涅時倫等主演。

日前該片放映週末午夜場時，創下近月來最高票房紀錄。片中載人亙翌風箏，令人拍案叫絕，是一部緊頭極够娛樂性濃的影片。

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

特別分類廣告 日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，故事及醫葯除外。

善基英文中學 招寄宿生
自置新型大校車接送
特點：全日授課・園林校舍
環境優雅・校址廣濶
寄宿勝地・別墅宿舍
章程 電索 即寄
校址新界元朗洪水橋丹桂村12號
電話：12 七六八六三九七 七六〇三三四

天主教 聖安尼英文書院
招寄宿生走讀生
中學小學幼稚園
地址：九龍荔枝角道223號（近大角咀石峽尾街口）
電話：K九三〇九五〇
名譽董事長余遠之神父
校長：D.R. MANUEL

眞善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅，最佳設備
管教食住，盡善盡美
（本屆升中試成績百份之一百）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12－八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭

香港法文專科商業管理學校 電670356
自置多層校舍・標準冷氣
八月份新班招生
英婦會話・日文・商業全科
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信扎
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
國語・德文西文・高級會計
秘書全科・出入口文員專科

高雷英文夜中學 招生
班級：F1至F4（明年辦至會考班）
報名：每天下午六時半至九時（假期照常辦公）
開課日期：八月六日
地址：旺角奶路臣街十九號A（即德明中學原址）
△持有升中會考證優先入學
電話：3－951996
校監：龐鼎元

香港第一商科外文學校
商科證書班：歡迎應屆畢業生就讀
新班AIA 經驗會計師授課
選修班：中英部記，會計，審計，信札，珠算，C.I.F，速記，中英打字，成本會計，文法，英文會話、日、法、德文，國語、拼音
特設：剪裁，廣告畫班
開課日期：八月五日
校址：灣仔軒尼詩道274－286號3樓
電話：H七四七七四九 740686

香港工科學校 8月7日新班開課
灣仔軒尼詩道274－288號二樓H753341
彌敦道593號創興銀行大廈3樓K305075
深水埗大埔道92－101號K953774
西環皇后大道西501－511號2樓H485447
電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 數學專科 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程
部記全科 會計全科 洋行實務 信扎速記 打字日文 英語會話 F1－F5 初學－P6 成人字母 英語拼音

何長銀器
另創一格
銀器飾物
尖沙咀河內道六A

慈雲山新區居民訴苦

淡風下仍開拍兩片 謝賢說有如意算盤

香港醫學會答：本會曾屢向市民提出，勿誤亂相信報章上各種所謂醫藥專刊，醫藥專欄等，因為在報章上用眞

讀者意見
慈雲山新區居民訴苦 質問房屋司是何道理

編輯先生：

素仰貴報爲大衆喉舌，懇賜一角向房屋司陳情。

我們住慈雲山新區十餘年了，因騎樓沒有窗戶，每逢打風落雨，深受暴風雨侵襲之苦，迫不得已，在省吃儉用中，湊出三幾百元，在騎樓裝上鋼窗，且有少數孤兒寡婦，這裝鋼窗的幾百元還是申請公共援助金得來的，可見這遮蔽風雨的鋼窗，對我們的生活環境是如何的需要呢！現接房屋司署通知，要將這節衣縮食設法裝上去用來遮蔽風雨的鋼窗拆去，再裝上鐵綫網及防風膠板。當局這一措施，極令我們徬徨。因爲：

㈠我們這一群窮苦市民，爲遮蔽風雨裝上鋼窗已是不易，而現在要我們拆去它，再裝上那沒有遮蔽風雨效用之鐵綫網及膠板，這一拆一裝，起碼要五百元費用。在市況不景，失業衆多，生活已陷徬徨的我們，那來這筆拆裝費呢？

㈡在罪惡橫行，盜匪滿街的今天，我們雖處困苦環境中，亦時遭盜匪「光顧」。一旦換上那不堪一擊的鐵綫網，豈不是方便匪徒入屋行刧？況現在政府正呼籲市民留意門窗之穩固以防偷盜之際。當局這一措施豈不是與政府來一個倒行逆施？

㈢據房屋司署職員之解釋：此類前身爲徙置大廈之樓宇恐防現有之鋼窗，一旦發生颱風，會增樓面受風之力，以致全座大廈會倒塌下來，若改裝鐵綫網及膠板就可抵消風之壓力。關於這個解釋，我們以爲是不成理由的，因爲此類樓宇之建成，當初是經過劃則師之劃則，工務局之監督建造及驗收。爲何說得那麼恐怖？好像隨時隨地就要塌下來似的，請問這是事實嗎？若然此類樓宇裝上鋼窗，一遇颱風就會塌下來，試問慈雲山區是會隨時塌下來嗎？這個責任要誰來負呢？這不是說明當局當初太草菅人命嗎？

㈣就算家家戶戶裝上鐵網及膠板，一旦正面受颱風侵襲，膠板當然受不起颱風之壓力而向屋內凹入去，當此之時當然連風帶雨侵入屋內。而身受其害的居民當然會想盡方法，找木棍、木板、甚至床板來堵塞騎樓之膠板，使之擋風。試問在此情形之下，豈不是當局「苦心」所安排下來的「可以抵消風力之鐵綫網及膠板」便會失去效用而同鋼窗一樣嗎？這樣說來，我們今天所住的第三型或第五型大厦，無論裝上鋼窗，或鐵綫網及膠板都一樣有危險，都一樣遇上颱風會隨時倒塌下來嗎？那麼就非要求房屋司署及早安置我們到安全之樓宇去居住不可了。

㈤若說是爲了美觀劃一，試問當局所規定要裝上去的鐵綫網有什麼美觀可言？祇有將本來有白鴿籠之稱的徙置大厦再變爲動物籠或監倉似的吧了！何況美不美觀這個問題，應由房屋司署出資來負責改建裝修才合理，或者將現時已有約百分之八十住戶裝上鋼窗之樓宇，由房屋司署再將其餘百分之二十之住戶裝上鋼窗，那不是更美觀劃一嗎？爲什麼一定要使我們這羣窮苦人家終年受風雨侵襲之苦呢？以上幾點，祈房屋司體察民情，收回成命，免我們再改建騎樓之鋼窗爲鐵綫網及膠板，使居民能够安居。

讀者CKN上

各地通訊
菲國改造颱風計劃 利弊如何未能確定
我政院已核定因應方案

【台北通訊】我國對西太平洋區颱風改造因應措施方案，已經行政院核定實施；負實際應變責任的中央氣象局「颱風工作小組」，將在日內正式成立，展開作業。

根據這項方案，中央氣象局將要求菲律賓氣象局在實行颱風改造時，預先將改造的時間、區域，透過點間通訊，以「特定優先識別報頭」通報我國。其次，在菲律賓改造颱風期間，我國中央氣象局及台灣全島的氣象機構，都將全天候監視，加強測報，一旦發覺情況對台灣不利，立刻設法通知菲方中止試驗。

依照因應措施方案，我國以鄰國的地位，希望菲律賓遵守世界氣象組織揭示的原則，以改造二十四小時內不致侵襲陸地的颱風爲限。據中央氣象局了解，菲律賓的颱風改造計劃，已由室內的試驗移往室外，從今年四月起，菲方即在中部的宿霧島進行「種雲」試驗，至於何時進行颱風改造，目前尚不得而知。「種雲」就是在雲區裏撒碘化銀，使降下雨來。

「我國對西太平洋颱風改造因應措施方案」，係由中央氣象局邀集中央研究院、國科會、大專院校、國民黨中央黨部、內政院、外交部、經濟部、農復會及軍方等單位共同磋商後，經交通部呈請行政院核定。

此方案的兩大重點因應措施，一是由氣象局成立「颱風工作小組」，一是由國科會領導設立「颱風研究小組」，分別從實務與學術的角度應變。

氣象局預報科科長姚慶鈞說，颱風改造的大前提是「造福人羣」，但其理論基礎還有欠穩定，由於台灣與菲律賓近在咫尺，不能不作未雨綢繆的打算。

「颱風工作小組」成立後的第一件工作，就是利用點間通訊或民航通信方式，向菲方探詢颱風改造的內容及計劃。

一年前氣象局已指派一個三人小組，爲此事專程訪菲，並與菲方氣象局初步交換意見。

姚科長指出，菲律賓改造颱風對台灣利與弊的影響究竟如何？現在還無法確定。

不過，依試驗的原則，台灣無法享受到「利」的好處。

他說，按美國在大西洋區實施「破風計劃」所得的結論之一，是可使颱風中心附近最大風速，減輕百分之十五至二十。

然而改造過的颱風若停止「種雲」，威力將在八至十二小時內恢復原狀，世界氣象組織所以訂定「以改造二十四小時內不致侵襲陸地的颱風爲限」的原因，就是爲了要保持改造過的颱風，仍以自然狀態進襲陸地，以免改造的「副作用」對陸地造成更大的災害。

「破風計劃」所得的結論尚有以下三項：

——颱風的雲區因「種雲」而擴展。

——颱風的總能量不變。

——「種雲」是否會導致颱風路徑的改變，沒有定論。

中央氣象局希望菲方的試驗提早到颱風侵襲陸地的三十六小時以前，由於菲方的氣象飛機性能欠理想，可能無法辦到。

由氣象局內部組成的「颱風工作小組」，將在菲方進行改造試驗期間，日夜監視颱風動態，若此颱風有進襲台灣跡象，在發颱風警報時，將特別說明，務使社會各界了解眞相。

至於其他的應變措施，將由工作小組依台灣的氣壓分布，地形及對颱風的特殊效應，適時研訂，再以適當的方式提出。

「颱風研究小組」是在學術上對此事進行探討。

台省發表死亡原因
腦血管疾病 死因居首位

【台北通訊】行政院衛生署發表臺灣地區去年十大死亡原因，有一萬一千五百十五人死於腦血管疾病，占第一位。

以臺灣省言，仍以腦血管疾病居十大死亡原因首位，但臺北市方面，則以惡性贅瘤爲最多。

衛生署說，十大死因依次是：㈠腦血管疾病，一一、五一五人，㈡惡性贅瘤九、七八二人；㈢意外災禍，八、一四三人；㈣心臟疾病六、四六〇人；㈤肺炎，四、二四二人；㈥全結核三、七三三人；㈦支器管炎、肺氣腫及氣喘，二、六五七人；㈧肝硬化，二、四五六人；㈨高血壓性疾病，一、九三三人；㈩腎炎及腎水腫，一、七一七人。

十大死因全人數爲七三、六七二人，占首位的腦血管疾病死亡人數，占十大死因百分之十五·六三。

阮文紹「隱居」台北

【台北通訊】一位頭髮灰白，穿着花式香港衫的男士，踏着拖鞋，在院子裏仔細端詳一已經開始結果的木瓜樹，從他的拖鞋和穿着，誰也想不到他正是越南悲劇的中心人物阮文紹總統。

雖然謠傳他帶走多少噸的黃金，但是他現在住的房子是天母地區最蹩脚的二層樓房，月租新台幣六千多塊錢，是從一位美軍士官轉租過來的。從牆外探頭就可看到牆內的動靜。廚房、浴室、樓梯、洗晒的衣物，都看得清楚。樓下客廳有幾件簡樸家具，一棵長春藤靠在牆邊。樓上三間臥房，一架一噸半的冷氣機，雜亂而空空如也的車房。破舊的大門板上釘着一塊招牌「禁止買賣、請勿按鈴」。這就是曾經叱吒風雲，領導越南反共十年之久的阮文紹總統的隱居處所。

三個多月來，阮氏深居簡出，婉拒一切新聞界的訪問。相反的，阮高祺在美國却到處製造新聞，出盡風頭，與阮文紹成強烈對比。阮氏愈保持緘默，愈引起國內外新聞界的好奇。國內新聞界想盡一切方法要訪問他，均不得其門而入。有一次阮文紹到台北逛百貨公司時，被本地一位攝影記者發現，用鎂光燈照了兩張照片，却被阮氏一位隨行親戚所阻止，因而發生衝突，相機被毁。這件不愉快的事情，最後由外交部出面調解，這位記者與阮氏親戚在外交部握手和解此事始不了了之。

外國新聞界方面包括來自英國、美國、法國、德國和日本的各大報紙及通訊社，美國內幕專欄作家安德森等等，都曾經設法要求安排訪問他的機會，終未被接納。

據了解，阮文紹不願發表意見的原因很複雜，一方面他感受亡國之痛以及越南國人的誤解，其心情之悲感可想而知。進一步而言，他如發表談話，必對某些國家有所批評，他現在避居台灣，承受我政府的友誼與照顧，待之如上賓，如在此地罵朋友的朋友，亦非「做客之道」。

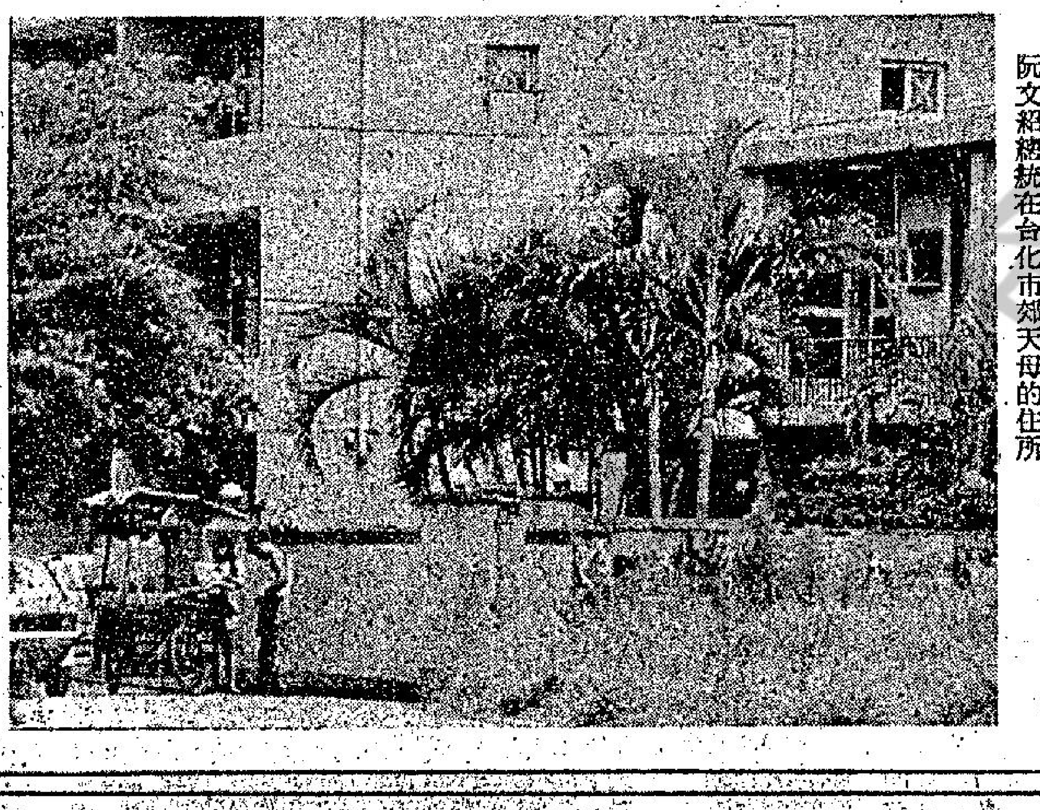
他曾經兩度公開露面，第一次是赴慈湖向蔣公陵寢致敬，第二次是逛百貨公司購物而發生不愉快的意外。其實，他偶爾亦到台北附近名勝地區散散心。尤其是陽明山一帶，他去的次數較多。而且都是租計程車去的。

我政府爲了避免他受到無謂的干擾，特別在他門前派有安全人員日夜保護。

阮氏除了與我外交當局有密切接觸之外，亦與其他單位有所來往。據悉，他曾坦率地與我有關首長交換反共經驗，由於他對中南半島共黨具有豐富的鬥爭經驗，他的見解特別受到珍視。

他和國際上亦有不少來往，前越南政府主要閣員都曾與他連絡，來自美、英、法各國的信件均經過特別處理。據說最近，前越南新聞部長黃德雅即將自巴黎來台相會。年輕的黃德雅被國際上視爲越南的基辛格，他是阮文紹最信任的首席智囊。前天外電報導，他近日要赴英探訪其在倫敦就讀的兒子。外交部及有關單位均表示，仍未接到他要出境的申請。

不過，側面消息說，他可能八月中赴英一段時間，然後再回台定居。廿九日，各新聞單位傳聞他可能離台，整天守候在機場，均不見踪影，祇是那天早上，我前駐越南大使館二等秘書余蕤宗到天母去看阮文紹，當年阮氏仍任上校時，即與余蕤宗熟識，阮氏兩度訪華，均由余蕤宗擔任翻譯官，這位旅越華僑早已與阮氏建立深厚友誼。在阮氏隱居天母期間，常邀約余蕤宗叙舊，談論往事陳跡。在夜幕孤星下，阮府樓上傳來哀怨的越南情歌聲幽微綿遠，直入深夜。



阮文紹總統在台北市郊天母的住所

香港醫學會 醫學常識解答
自瀆爲生理現象

有心人君問：

貴會常謂自瀆無害，但不少中醫在報章爲文，

香港醫學會答：

本會曾屢向市民提出，勿胡亂相信報章上各種所謂醫藥專刊，醫藥專欄等，因爲在報章上用眞姓名刊登醫藥問題人士，完全不是正式註册西醫，只有香港醫學會舉辦之醫學常識解答信箱是完全由正式註册西醫所執行。所以市民如獲得正確醫學常識，必定要相信香港醫學會在醫學常識解答信箱之言論。

自瀆乃青年未婚男女常有之生理現象，絕不會對身體器官有害，并不會引致各種病症。但假如讀者受無知人士之言論所影響，誤以爲自瀆可以傷身及引致各種病症，則會產生精神困擾，內疚，及各種心理作用之象徵。只要市民明白自瀆無害，則不會引起精神負擔，更而不會引致各種心理上的病徵。

胸部平坦是否遺傳

思明君問：

㈠爲何少女胸部會平坦？是否會遺傳？除先天因素外，還有其他因素嗎？

㈡如何補救？對婚姻是否會有影響？

香港醫學會答：

㈠少女胸部發育，主要在於先天及遺傳而影響，雖然除却先天因素外，體內雌性荷爾蒙之多少亦有影響，但要明白如有正常月經，則表示體內雌性荷爾蒙已經足够，則胸部平坦情形完全因爲先天及遺傳而致發育不佳。祇有極少數情形下，才會因身體疾病而致雌性荷爾蒙分泌不足，例如卵巢發育異常，或腦下垂體發育異常等，此等疾病會引致女性荷爾蒙不足，因而影響胸部亦會發育不良。

㈡在大多數情形下，胸部發育不良，並不能用藥物以作補救，鍛鍊胸肌當然可以增加曲線，所以應多作游泳等運動作爲補助。切勿信賴藥物，無論外用或內服荷爾蒙藥物，雖然對胸部可能有暫時性影響，但決不能維持胸部之發育，而且亂用荷爾蒙藥物可能引致月經失調，不宜使用。但無論胸部發育情形如何，對婚姻皆不應該有任何影響，亦不會直接影響生育能力。

有無汗癬特效藥

MWC君問：

㈠大腿內側生有紅色的癬，是否汗癬？

㈡市面有沒有專治汗癬的特效藥？

香港醫學會答：

㈠大腿內側生有紅色的癬多數是金錢癬，因爲汗癬情形不同，汗癬多數使皮膚起細小白色斑點，而不是紅色成斑狀或環狀的。

㈡癬疾是一種皮膚疾病，由一種眞菌侵入皮膚而引致，而且癬疾祇是多種皮膚疾病之一，病者本身未必能够的確知道是患有癬疾，所以凡有皮膚疾病，應看西醫，作出診斷後，才取特效藥物塗擦，或服食特效藥。如胡亂在市面購買治癬疾的藥物，不但可能效果不理想，反而會引致各種皮膚敏感象徵，而且有多種癬疾需要口服特效藥物，并非祇是塗擦藥物可以治療。

娛樂圈

淡風下仍開拍兩片 謝賢說有如意算盤

銀色手記　夏雪

謝賢甄珍於廿八日又赴台去了，在行前一天接了個電話找他們聊聊，接電話的人，竟說了一句「摩斯摩斯」，使我大感奇怪，後來阿賢接過電話，問他家裡怎麼會有日本佬，他說是剛從日本來的朋友，談一些生意上的事。

談生意，相信當然與電影有關，就笑他是否準備進軍國際影壇？

「不敢！尤其是是進軍東南亞影壇，」謝賢說，跟着來一陣他的註册商標的呵呵大笑。

「說眞的，你跟日本佬有甚麼計劃？」

「是有計劃合作拍片。」

「都談妥了嗎？」

「談吧了。」與日本佬打交道，阿賢要勞動老婆大人擔任翻譯，因爲甄珍的日語普通可以應付，不够的話，就用英語「搭够」。

謝賢說，下月中旬他們返港，即行開拍請孫仲執導的「賢婦、貴婦、蕩婦」，這是他的謝氏公司出品。

接着，他又打算自己執導另一部新片，那是說，今年下半年度，謝氏起碼要完成兩部影片，其中一部可望排在新年推出。

際此電影淡風仍未退之際，謝賢倒似乎頗有信心，因問他有甚麼看法。

「我是打過算盤的，」謝賢說：「老實說，我和甄珍的片酬，雖然打在成本之內，但不必拿出錢來，那末，即使片子不賣錢，我們最多是白做，不致於要賠本的。至於淡風，我以爲任何行業都有低潮時候，不會永遠如此的，難道爲了淡風，大家就都停止拍片了嗎？還有，一部電影賣座不賣座，目前來看關鍵在於片子本身質素，的確不能再把觀衆當作傻瓜，能騙就騙的了！」

羅維自導自演 三位大牌助陣

由甄珍、秦祥林、和亞洲影帝柯俊雄首度携手合作的時裝奇情新片「金粉神仙手」，已同時在邵氏新舊兩條院綫隆重推出首映，和本港廣大的觀衆影迷見面，聲勢極爲驚人。

「金粉神仙手」是一部攝製嚴謹，題材新鮮的影片，甄珍、亞洲影帝柯俊雄和秦祥林三位大牌明星，在這部羅維自導、自演和自製的新片裡，都不約而同地飾演國際聞名的神偷型人物，而且三大牌是鼎足而立，都有十分傑出的表現，所以很多看過午夜場的朋友都說，僅是看這三大明星勾心鬥角的幾場好戲，就十足值回票價的了。

「金粉神仙手」陣容龐大，除上述四位紅星之外，主要演員尚有田豐、李昆、梁蘭思、吳家驤、馮毅、李浩等參加演出。

甄珍和秦祥林在「金粉神仙手」中。

淺彈輕唱

丹鳳

未卜先知

替鳳鳴公司拍「早晨再見」而成名的女星王釧如，因與鳳鳴打官司，大清早便要在法庭中出現。再見到了早晨，這個片名倒有未卜先知之妙。

見過鬼怕黑

李修賢在一部新片中鬧拍床上戲而心驚。原來這部片是描述李小龍的一生事蹟，而演床上戲的對手則是丁珮。見過鬼怕黑，難怪難怪。

王老五之敵

電視藝員張惠儀最近因投閒置散而悶悶不樂，曾表示早些找個男人結婚就算，但後來獲簽約電視，又打消了結婚的念頭。這樣說起來，電視台却是許多王老五的敵人了！

又新近加盟邵氏的英俊小生劉永，已正式進廠爲邵氏拍戲，在楚原導演的文藝武俠鉅片「流星蝴蝶劍」裡出任男主角之一。

根據著名武俠小說改編的邵氏新片「流星蝴蝶劍」，是一部規模龐大，且以曲折的情節與激烈的動作見長的新型動作片，劉永在片中飾演「流星」之一，將有極重要的演出。

「流星蝴蝶劍」廿八日起在邵氏影城四場地搭成的荒寺外景拍夜工作，參加演出的演員計有劉永、井莉、井淼、陳美華、陳本誣等等。

「星流蝴蝶劍」是一部大堆頭鉅片，現已決定的演員名單裡，就有井莉、劉永、凌雲、宗華、李修賢等等，另外尚有大批邵氏紅星將陸續參加演出。

騷星達玲

龍公

武打與文藝片抬頭，組團向外發展此其時矣！

新安琪將參加國際玉女競選

無綫電視將委派芳齡十八歲的新安琪小姐前往日本，參加由國際小姐選美機構所主辦的「一九七五年度國際玉女競選」，爲香港爭光。

本屆「國際玉女競選」將於八月九日在東京神宮外苑舉行，將有數十個國家和地區的青春玉女參加競選。

代表香港前往競選「國際玉女」殊榮的新安琪小姐爲聖保祿書院應屆中學畢業生，喜愛歌唱、游泳及體育活動。

新安琪小姐將於七月卅一日（星期四）下午三時十五分乘搭日航〇六二班機前往日本參加競選，屆時并將由邵拱璧出任監護人，陪同前往。

圖爲：新安琪小姐近照。

紫羅蓮復出 客串電視劇

麗的電視最近將開拍一個以宗教故事爲題材的電視長劇，一共分爲廿六集，由青年女編導吳小雲執導，下月初開始拍攝。

最令人注意的，是這個電視劇的女主角之一，邀得闊別影壇十餘年的前粵語片紅星紫羅蓮飾演，使觀衆得覩這位當年紅透半邊天的藝術女星。

紫羅蓮自退出影壇後，隨即遠赴美國，過着安閒的家庭生活，可能是思鄉情切緣故，一年前，紫羅蓮返港居住，但極少應酬，仍然過着隱士般生活。導致紫羅蓮爲麗的電視演出電視劇，完全由於她是個虔誠的教徒，篤信基督，所以破例重彈故調，粉墨登場。

紫羅蓮私下對人透露，她爲麗的演出此電視劇，完全是客串性質，絕不會因此而再過衷演生活，她離開影壇已久，已心如止水云。

影壇老將杜利華侯活

很多人都該聽到過杜利華侯活的名字，雖然他並不是甚麼大明星紅演員，但到底他都是一名影壇的老將，前輩演員，拍過無數的電影。要是說根本不認識這個名字，沒關係，只要你跑去看一部名叫「基度山恩仇記」的影片，看到一個頭髮鬍子都很長，衣服穿得好像破舊不堪的髒老頭的出現，那人就是杜利華侯活了。也許那時很多觀衆都會說：啊，原來就是他。

這不值得奇怪，根本很多人看電影都是那樣，有時知道一位演員的名字，但在片中却不知道誰是那名字的主人，有時熟悉一張臉孔，却又不知道那張臉孔是屬於何姓何名的演員的。而杜利華侯活，就剛好是這一類的演員。

杜利華侯活是英國著名的舞台劇兼電影演員。他從影的第一部影片是加路烈的「在前頭的路」，之後他就以性格演員的身份出現。目前，他的最新影片是「基度山恩仇記」。

自一九四三年至現在，杜利華已從影了三十二年，拍過的影片如「碟海三壯士」「叛艦喋血記」「智多星棋差一着」等，都極有出色的表現。杜利華是舞台劇演員出身的電影工作者，早期他曾受訓於皇家戈卡美劇藝學院，後來成爲舞台劇的中堅分子。以他豐富的演戲經驗，打進影壇去自不是難事，果然目下他已是相當有名望的性格演員。

圖爲李察張伯倫在「基度山恩仇記」中扮演愛門丹蒂斯，在發現寶藏時歡喜若狂的鏡頭。

星河晚眺

明明

粵語對白吸引 邵氏擴大配音組

遠在十年前，邵氏曾有「粵語片組」，那時候，粵語片亦是人材濟濟，如今的呂奇、羅馬、歐嘉慧、龍剛，都是當年邵氏粵語組出身。粵語組的結束，是受了外埠賣座不理想的影响。

自從「七十二家房客」賣座以來，不少國語片都大受歡迎，現在的邵氏，又網羅了很多昔日在粵語片圈的人才，如呂奇、羅馬、王風。邵氏在影片開拍之初，有些並未決定是國語或粵語，待影片拍成後，配合劇情所需，再決定配上國語或粵語。

香港是廣東人居多的地方，粵語詞彙又豐富，所以，不少邵氏的出品，都配上粵語。

華山導演，李修賢主演的「中國超人」便有國語和粵語兩種版本，另一部即將上映的「的士」，是鮑學禮執導，姜大衛主演，邵氏亦因爲這是一部描寫香港現實社會的影片，雖然已經配了國語，臨時又改名爲「的士大佬」，重新配上粵語。

很多影片，因爲配上了粵語，在香港上映，賣座非常好，如陳觀泰主演，桂治洪導演的「大哥成」便是例子，「大哥成」做了十四日，到本月廿九日止，收了一百六十餘萬。如果沒有配粵語，相信不會賣得這麼好。

與我　佐蓮

肥肥監管有功 排骨秋變肥仔

不過，秋仔雖然渴望「大隻」一些，偉能與重磅的肥肥較爲相稱，但并不希望變成腹大便便，所以，在發福之後，便注意起運動來，於是又游水，又騎馬，又做體操，果然給他練成一個魁梧奇偉的體型，跟肥肥拍起拖來，再不是「羅路、哈地」般的肥瘦變星強烈對照。

不過，現在秋仔不再騎馬了，雖然他自從跟隨石修拜鄭康業爲師學習騎馬後，對騎馬已發生濃厚興趣，可是，有一次在急馳中，不愼墮馬，跌傷了尾龍骨，要跡跌打醫生，經過此段之後，沈殿霞心疼之餘，遂「下令」今後再不准他騎馬，祇准游水和做其他較溫和的運動。

秋仔那次墮馬是與石修一同到沙田練騎，他看到修仔縱馬飛馳，風馳電掣般來去自如，不禁心痕地想嘗試一下這種刺激，忘記了自己對騎術祇是幼稚園階段，於是也縱轡相隨，馬兒人立起來，把秋仔顛下馬來，幸好此處是草地，才不致受到重傷，但也跌傷了尾龍骨。

秋仔事後對人說，這次雖然墮馬，但有了這一次經驗，以後騎術必然進步了，可惜肥肥不准再騎馬。

自從與肥肥相戀之後，秋仔變得很乖，對肥肥的話，有如慈旨倫音，不敢稍有違背。他在不工作時，大部份時間都在肥肥家中，肥肥從前覺得他太瘦，要他多休息，每日起床要做二十分鐘柔軟體操，平時又燉補品鷄湯請他吃，果然不久就使秋仔磅位大增，跟從前判若兩人。

目前在港上映的新型喜劇「男人四十一條龍」，是秋仔與肥肥大半年前參加演出的，這時秋仔還是「排骨」，觀衆想看看他與肥肥的肥瘦變星強烈對照，祇能求諸銀幕上，現在電視螢光幕上的秋仔，站在肥肥旁邊，已無「相形見拙」之感了。

影壇近事

行章

佐治再簽約嘉禾 朱牧再拍綽頭戲

佐治拉辛比將於日間來港，與嘉禾簽訂新片的合約。

自「鐵金剛大破紫陽觀」開始，佐治拉辛比便一直與嘉禾合作，雙方合作的異常愉快。至今，佐治拉辛比已經拍了「直搗黃龍」和「獵獅計劃」。「直搗黃龍」即將推出公映，日前放映午夜場，創下了四萬五千餘元的紀錄。這是目前甚爲少見的紀錄。

佐治拉辛比月初剛拍完了丁善璽執導的「獵獅計劃」，返回澳洲。如今，又因爲「直搗黃龍」票房紀錄極爲出色。於是，嘉禾有意邀他再合作拍一部片。初步的消息是：這部新片，將會到澳洲和美洲拍攝。不過，一切待劇本編妥了之後，才能決定。

佐治拉辛比認爲：拍嘉禾的影片，最大的好處，片酬高，拍得快，兼夾影片有極高的水準。所以，每一次嘉禾邀他主演新片，佐治拉辛比都是異常高興的。

朱牧的新片，將延至下月方才開拍。因爲，朱牧的拍片計劃，將遠赴歐、澳兩洲，與東南亞各地，所以，不能不預先到各地先行了解有關拍戲的內情。

朱牧待等何冠昌返港之後，方能够確定何時開鏡。

何冠昌已於日昨前往韓國，接着，將往日本再轉飛歐、澳兩洲，何冠昌親自到各地了解後，立即返港，決定朱牧的「世界騙術大觀」和「天涯大鏢客」的製作計劃。

在何冠昌返港前，朱牧將利用這一段日子，將劇本作進一步的修改。同時，也計劃邀約片中的演員人選，以便屆時，可以立即啓程。

朱牧認爲：「世界騙術大觀」與「天涯大鏢客」，將比「花飛滿城春」等，更有綽頭。而且，這兩部片由於在外國拍攝。所以，對觀衆來說，這是新的刺激，也是一種新的綽頭。

奇情片「七面人」 姜大衛分飾七角

由亞洲影帝姜大衛一人分飾七個不同角色的邵氏新片「七面人」，近期即將在邵氏院綫推出。該片昨（卅）日下午二時卅分，假影城舉行試片會招待新聞界觀賞。

姜大衛最近即將偕同太太明星李琳琳飛赴台北，參加張徹導演的新片「八道樓子」的演出，在「七面人」的記者會中露面。

在這部由青年導演鮑學禮執導的邵氏奇情動作片「七面人」，姜大衛一人分飾七角，無論在化粧技巧和演技方面，都有非常成功的表現。

「七面人」也是一部陣容鼎盛的新片，參加主演的紅星計有陳觀泰、王鍾、李修賢、史仲田、佟林、陳萍、午馬、谷峰、田青、苗天等等。

決定後最少需時兩年完成

【本報訊】據報，本港可能將下水道污物處理廠之沉澱物，售與大陸。相信中共極有意利用此等沉澱物爲肥田料，以其有高度化學價值。工務局對於此消息，不予置評。但謂，工務局現正研究經處理後之污物

碧血映紅粧

諸葛青雲 著　余丹青 插圖

但那位老人卻不管白君玉的反應如何，繼續命令着：「將廢鐵扔到路旁！」

「是……」

一四八

跟方才那一段窩囊的行程比起來，扔一箱廢鐵，又算得了甚麼呢！

因此，白君玉不加思索地，恭應一聲，很快地將箱中廢鐵扔向路旁。

當廢鐵快要扔完時，箱底出現兩枝劍柄古色斑爛的長劍。

那兩枝長劍，除了劍柄古色斑爛，顯得很古老，以及那頗爲別緻的蟒皮劍鞘之外，似乎並無甚麼特別惹人注意之處。

但對白君玉而言，這也算是一個小小的意外，因而爲之微微一怔。

那五嶽朝天面孔的老人適時擺手道：「好了，這兩枝寶劍，就是我老人家給你的見面禮。」

「多謝老人家厚賜！」

白君玉檢起兩枝長劍，卽待抽出。

那位老人又擺手制止道：「現在不要看，待會由你這位獨孤伯伯向你說明。」

白君玉禁不住脫口向另一位面孔平凡的老人問道：「獨孤伯伯？您就是無事忙獨孤伯伯？」

由這幾句話中，已表示白君玉已知道了獨孤長青的以往一切。

這也是白君玉江湖閱歷還不夠，沉不住氣，忙中有錯，兩句話就洩了底。

獨孤長青祇好苦笑着點點頭道：「令堂他們已猜出我的來歷了？」

白君玉禁不住窘得「俊臉」一紅道：「是的，本來，家慈和恩師都叫我不要說穿的，想不到……」

「不要緊，早點說明了也好。」

「獨孤伯伯，您從前，果然是……」

事關她自己的母親，因此，她話到嘴邊，卻是訥訥地說不下去了。

「此情可待成追憶，祇是當時已惘然！」

獨孤長青輕嘆一聲之後，才苦笑着說：「祇是以後，我可不便跟他們見面了。」

「爲甚麼不能見面，年紀一大把了，還害臊嗎！」那五嶽朝天面孔老人含笑挿口。

「都是你，杜兄……」

「我？我怎麼樣？」

「如果不是你漏出那句『獨孤伯伯』來，又怎會有這種尷尬場面。」

「好啊！反而編排起我的不是來了，」杜姓老人（卽五嶽朝天面孔老人）轉向白君玉笑道：「丫頭，妳且評評理看，這能怪杜伯伯我嗎？」

白君玉臉含笑，瞧瞧獨孤長青，又瞧瞧杜姓老人，卻不便答話。

（一四八）

通天跑街

小撒

「大整肅」殃及艮叔

程十渦談起他們那「老字號」電視台，發起思古之幽情，又是一輪「想當年」。話說電視事業在「專利」時代裡，電視台所收的節目費、保養費，以及經銷電視機，再加上電視告白應接不暇，條條財源，宛如猪籠入水，賺到滿瀉爆棚，不料風水輪流轉，旺極必衰，過去黃金時代一去不復回矣。近兩年以來，蝕到眼坦坦，否則大英老細們，那會拉箱蘇人之理呢？回想舊日盛況，整間電視台直情似座「大金礦」，上有上賺，中有中刮，下有下扒，各得其所，皆大歡喜到如今，電視台幾經整頓，一片新人新風格，邪風陋俗早已逐步掃清，唯一遺留的刮龍餘路，相信祇有告白部「一枝獨秀」耳。這個部門已是整個龐大開支的電視機獨一無二的財源，告白人員過河濕脚的積習，陳陳相因，無可厚非，在電視台方面，視爲除笨有精。告白人員從中賺佣逐利，祇消不直接損害公司收益，任由你等玩弄什麼花招，向來不聞不問也。不過自從港府當局設立「廉記」衙門，電視台亦列入被監督管制之一，復見其他機構被揭發幾宗「從中收佣」案件，犯人判罪如儀，電視台的告白人員不免提心吊膽，格外留神矣。

且說艮叔在電視機構幹了十餘年告白工作，本人生活向來樸素，寡佬一條，知慳識儉，慢慢累積的財富，已有百萬金咁多，暗下以本逐利，兼營房產物業，財富愈滾愈大，大抵手上擁有兩三百萬身家矣。在表面上，艮叔仍是電視台的「告白跑街」，千餘元月薪的小職員而已。近年艮叔鑒於「廉記」當頭，乜都管埋，唔係講笑，所以在工作上，加倍檢點，不敢再胡來搵「外快」矣，再說電視台的告白生意一直不振，從中亦沒有什麼油水之可言。

妙姊乃眉精眼企之人，對艮叔的身家，摸得一清二楚，認爲十分「嫁得過」的對象，略施「生飄」伎倆，艮叔當卽神魂顛倒，以爲今年行正桃花運，益信「男人四十一枝花」之不謬。

「大導」正君失戀之餘，退思報復，暗地向高層組織告密，把艮叔的碗碟，數個清楚，此時電視台正值「大整肅」時候，聽聞艮叔在電視台刮去百餘萬，當然大感興趣。（九八〇）

小說

抖擻精神

嬌鳥啼花　南宮搏著

他們協助武氏對抗舊貴族集團。

這一回合中，武氏策劃，分化了舊貴族集團，先爭取了託孤重臣李勣，打敗長孫無忌集團。

這一回合的結果，使武氏成了皇后，原來的屬於關隴舊貴族集團的託孤重臣褚遂良，在殿上力爭到底。受到貶斥，外放爲潭州都督。此後，許敬宗與李義府同入中書省，被視爲帝后黨的首要人物，和元老派相抗。

作爲元老派首領的長孫無忌，暫時屈居下風，但是，他們的集團在聲勢上依然大於帝后派，他們等待機會收回失去的權力。

召褚遂良回朝，應是元老派收回權力的一着棋，因此，經過一夜情欲纏綿的李義府，也抖擻起精神來諦聽了。這是生存的基本問題，不能有絲毫忽略的。現在，他在沉思之後說：

「敬宗，先通知皇后，作好應付的準備。」

「我來，原想請你入宮見皇后，商量對策，」許敬宗莊嚴地：「看你現在的情形，祇得由我入宮。」

「對，你入宮，武皇后喜歡見精神抖擻的人！敬宗，你奏請

「我想，我們還得藉此機會把韓瑗扳倒！」許敬宗低沉地說：「義府，自然褚遂良外放之後，韓瑗成了他們的打手，我們得把他逐出去。」

「是，是，」李義府沉重地說：「明天早朝，我們來一下子，你先進宮去，我來召幾個人佈置明早的事。」他提起精神了。

許敬宗點點頭，笑着起身說道：

「現在，你去睡吧，下午打起精神做事。」

李義府欠伸了一下，也站起來。

「不睡了——我回府去，約幾個人在家中相見。」

在情愛的纏綿和絢爛中的李義府，很快地拋開私思，投入政治權力的鬥爭。

下午，他幾乎以兩個時辰的時間與自己集團的朝臣談話，直到落日銜山，許敬宗來，密議才散。可是，當許敬宗進入書房時，李義府一躍而起，拉扯着他的袖子：「敬宗，我們同車，在車上說話，你陪我到城南去。」

「義府，明天早朝有大事啊——」

他不讓許敬宗說下去，挽住了向外走，一面說：

「我不會耽誤大事，你先陪我走，時候不早，我在車上聽你陳述，倘若有大事，我見了那人

鐵蓮花

高庸

小薇道：「我就說捨不得離開我娘，我寧願跟娘住一輩子，不要住在咸寧侯府。」

「唔，眞乖。」

珍珠輕拍她的臉頰，輕輕讚嘆道：「瞧這張小嘴多會說話，如果你不姓鐵，眞捨不得放你離開侯府……」

小薇低聲道：「那我就說我不姓鐵，好不好？」

珍珠急忙正色道：「不，一個人的姓氏怎麼可以隨便更改，千萬不許說這種傻話。」

小薇道：「我是說的眞話，其實，我也不知道自己是不是眞正姓鐵……」

「噓——」

珍珠一把按住她的嘴，沉聲道：「瞧你，越說越不像話了，你是神手鐵羽的女兒，當然姓鐵，記住，等一會可不能再這樣信口胡說！」

花貞貞的聲音忽然由房裡傳了出來：「是珍珠在外面麼？」

珍珠忙應道：「小姐，是我。」

「你在跟誰說話？唧唧咕咕的。」

「啊……我帶來一位小客人，正教她禮貌哩。」

珍珠牽着小薇的手，掀簾進入房中，笑道：「小姐，你瞧這小姑娘像誰？」

×　×　×

花貞貞面向窗外站着，不知是否又在看鳥巢中母鳥餵食，緩緩回過頭來，突然混身一震，幾乎失聲驚呼起來。她連忙扶住窗檻，揉揉眼睛仔細再看，目光一片驚詫，嘴唇蠕動，卻發不出聲音。

珍珠推推小薇，低聲道：「快見過郡主。」

小薇向前走近幾步，規規矩矩折身斂衽，道：「小薇拜見郡主。」

（一〇〇）

絃外之音

黃思騁

莊如玉坐下來，像過去一般教導孩子們做功課，問問他們的起居，然後，當時間到來的時候，她就向他們告辭。

「莊阿姨，後天你不去拜山嗎？」美文問。

「我想去，但是沒有時間。」

莊如玉這樣說，是因爲不想見到趙秀峯，他對自己沒有多大好感。她偶然到這裡來走走，祇因受亡友的託付，看看兩個孩子有無特別需要幫助的地方。現在見到他們對沒有母親照顧的生活已經習慣，她也可以放心得下，不用再到這裡來了。

二

趙秀峯還祇有十五歲的時候，他的父親就去世了，而且死得相當離奇，淹死在浴缸裏。照當時的情況看，屬於謀殺的可能性極大，因爲習慣上他不在作爲總部的紫氣行裏沐浴，那裏祇供住在行裏的兩個職員使用。第二，那時已經是十一月初，天氣相當寒冷，一個人很難在沒有暖水設備的情況之下沐浴。但警方雖然懷疑它是一樁謀殺案，兩個涉嫌的職員卻有充分的證據證明事發的一段時間他們正在一個地方聚賭，可以作證的人很多。其次，他的身上沒有任何傷痕。在沒有看看有無用藥物謀害的可能性。但結果又證明一切正常，他當晚所吃的食物中無一能引起化學作用，更不要說是中毒了。這樣，當法庭研究死因的時候，宣佈無可疑之處。

祇有趙秀峯的母親，始終認爲她的丈夫係遭人謀害，原因是他那天出門的時候曾經表示要回家吃飯，並且命家人燒水，以便沖涼。但事後他非但在字號裡和職員一同吃飯，甚至還在那裏用冷水沖涼。不過這種懷疑並無實質上的根據，徒然使活着的人增加一些悃悵而已。

中國的許多寡母，如果家裏財產多，兒子能力薄弱，常常寄望有一個能幹的媳婦，來輔助兒子。所以趙秀峯在十九歲的時候就結了婚，他的妻子和他還有一點遠親關係，屬於親上加親的一類。娶過媳婦，情況果然像預期一般好，這個女人不但能幹，而且還在第二年生下一個女兒。對於一個兩代單傳的家庭而言，祇要孩子來得快，不論是男是女都是好的。這個女人十分明白自己所負的責任，她必須襄助丈夫，使他名下的產業不爲人所覬覦。她在這一點上表現得極爲成功，不到兩年的時間，所有的產權都已弄得清清楚楚，不再有任何糾紛。接着的十年，她又生下三個男孩子和一個

珍重，珍重！

曉芙

四十五：向太陽乾杯

小舟越過橋孔，來到一個渺無人跡的淺灘，陳柏榮索性將小艇擱淺，收起雙槳，開了兩瓶汽水。

「來，馬珠玲，我們以汽水代酒向太陽乾杯。」

珠玲爽朗的舉起汽水瓶，跟陳柏榮相碰。

「如果有一天能在岸上建一間屋居住就好了，」珠玲被岸上的景物吸引住，

「可惜附近沒有大礁石，不然，可以綁牢小艇，帶你上岸走走。」

「不，留待我建屋時才上去，」珠玲天眞而固執的說。

「別傻，人根本不能遁世而獨立，生存於今日的社會，已不容許鴕鳥式的生活存在。」

珠玲不知是甚麼緣故，總是信服陳柏榮的每一句話，但她明明不是一個盲從的人。

忽然她記起肩袋裡有一疊系內公演話劇籌募學術基金的票子，連忙掏出來，遞到他面前：「眞巧，你一定逃不掉，支持支持一下吧。」

陳柏榮接過：「下星期六，話劇公演。」

「系內同學已加緊排練，到時一定令你有滿意收穫，」珠玲游說：「替我買兩張吧。」

孤雁

浪淘沙

第三十八回：友愛

嵐雁不知道怎麼說才好，他默默不作聲。

金妹又說道：「怎麼不開口？你還在記恨我嗎？你病的那天，我去看你，楊司理把我從養生米舖趕出來，後來我又到鱷魚頭公館去探你，女傭娘姨又趕我出來，後來我常常到城隍廟替你去燒香求神保祐，祝你平安！你還恨我？」

嵐雁道：「忘掉這些事吧，不要再提起來了。我年輕不懂事，不要恨我。」

金妹聽了嵐雁這句話，伸手在他臉頰上親暱地捏一下，說道：「嵐雁，不見幾個月，你的嘴學滑了！」

這時，高脚七在艇尾大聲嚷道：「金妹！我褲頭上的鈔票變成了濕柴！我們到不夜天去吃消夜吧！嵐雁，你請不請客呀？」

嵐雁應道：「我的鈔票也濕了，上岸去用掉它吧！」跟着他對金妹道：「今晚我請妳喝一杯酒，請妳吃掛爐鴨！」

金妹快樂極了，她拉拉嵐雁的手道：「哦，嵐雁，我也請得起你！我知道你是喜歡掛爐鴨的，我請你吃吧！」

嵐雁問：「妳怎麼知道我喜歡吃掛爐鴨？」

金妹道：「怎麼不知道！說來話長呢！」

她記得那個偏船到石圍塘的人丁先生曾經看見他站在玻璃櫥外面望過掛爐鴨，但她怕嵐雁難爲情，不好意思說出來。

嵐雁再追問道：「誰說我喜歡吃掛爐鴨？」

金妹微笑不答。

高脚七已經走過來，把金妹、嵐雁兩人拖住，大聲嚷道：「有話就到不夜天去談，談到天亮也由你們。現在我肚子餓了，走吧！」他回頭對十叔、十嬸道：「十叔，你們看艇，我們回來帶燒鵝給你們消夜！」

金妹道：「死鬼，拉拉拖拖幹甚麼，讓我穿好鞋呀！」

金妹進艙裏去找鞋子，高脚七小聲問嵐雁道：「怎樣？小兄弟，她講了些甚麼話？你的主意打定了沒有？準備怎樣跟她說呢？」

嵐雁明白了這句話的意思，他答道，「我叫她忘記從前的事。」

（一七〇）

降龍珠

東方玉 著

呂瓊瑤道：「天遠上人不但在『伏虎丹』中滲了毒藥，連薛海珠都被他掉了包。」

薛一刀神情一震道：「會有這等事，這麼說來，他果然是殺害天破大師的兇手了！」

他不愧是老江湖，立時想到天遠上人是錄琴掌門人的元兇了？

一清和尚身驅顫動，說道：「這怎麼會呢？」

薛一刀道：「這就沒錯了，兄弟心裡一直有一個疑團未釋，那就是天破大師一代高僧，並無疵佐，決不會指明說出殺他的兇手，就是師弟，而把掌門信物交給卓少俠的。」

呂瓊瑤低低的道：「方才白姑娘也是這麼說。」

一清和尚惶恐的道：「如果眞是師叔所爲，這就難辦了！」

卓玉祥道：「幸好他敢情爲了那一招峨嵋鎖山絕學，要我去當着伏虎寺僧侶作証，把玉佩交還給我，咱們等明天和賊禿作個了斷，就趕上山去。」

薛一刀點頭道：「不錯，咱們不妨給他來個將計就計，到時當着數百僧侶，公佈他的罪狀，他就無所遁形了。」

白玉霜看看大家，說道：「大家已有一晚未睡，天快亮了，大家快去休息才好。」

毫無動靜。

一清和尚忍不住道：「薛老大，賊黨不見動靜，貧僧想回伏虎寺去看看。」

薛一刀問道：「你下山來的時候，是奉了何人之命？」

一清和尚道：「方丈不大管事，自然是師叔之命了。」

薛一刀道：「他要你下山何事？」

一清和尚道：「師叔是要貧僧到成都去請裝金身的師傅去的。」

薛一刀道：「他派你下山，正是你身中之毒快要發作的前幾天，天下那有這般湊巧之事，卽此一點，已可証明他確是和三元會互有勾結的了。」

一清和尚一呆道：「你的意思是叫貧僧不用回山？」

薛一刀道：「據在下看來，天遠上人可能會趕來，你還是改裝一下，穿上俗家裝束，也可以少一層顧忌。」

一清和尚一怔道：「你認爲師叔真的會親自趕來？」

薛一刀道：「在下也祇是猜想罷了，但你改裝一下，總比穿着僧衣方便得多。」

一清和尚說道：「好，貧僧聽你的就是了。」

去加拿大，人地生疏

老骸　木叔

其實我自己都知道，僅僅過咗四十五歲，申請退休，未必批准。不過矮仔劉既然提起呢一件事，卽管再問吓佢，矮仔劉答曰：「除非你被認爲冇用，平時又懶，工作表現極差，則可能會俾你退休，否則現在咁缺乏人手之際，你申請退休，希望甚微矣。」

我反駁曰：「好多伙記，四十五六歲就已退休，而且已經去咗外埠做移民矣。」矮仔劉答曰：「你冇佢地咁叻，識得咁多人？你又未必可以講服上級幫手批准你之申請？個班人就唔同，或者上面明明知道佢地在此攪鬼，既然申請退休，就卽刻批准，以免佢地留喺道，出事之時失面子者。不過我可以教你一個辦法，申請退休之時稱病，就可以獲優先考慮。但係若稱病退休，必定要首先由政府醫生檢查過，證實有病，方能退休，並非易事也，政府檢查，係由幾個醫生檢查者，並非祇得一個，祇一個就容易辦，求吓佢幫手簽一個字就通過，但係亦要睇派邊個醫生，有的醫生冇情講者。你最好就話神經緊張，手震震，平時生活，非常不正常，夜晚又瞓唔着之類，呢的病非專家睇唔出，而且除非送你入醫院觀察一個時期，方能判定。但係你祇係申請退休，唔會做到咁大陣仗者。」

我冇答佢，矮仔劉問曰：「退咗休有乜嘢計劃？」我曰：「老婆就想移民過去加拿大，我就認爲香港好。去到個邊，人地生疏，若攞唔到嘢做，豈非死實？在香港若冇銀紙開伙食之時，尚可以搵的老友記幫吓手，或者搵事做，亦比較容易。」

想起老婆，但見到姨仔去得咁爽，卽心郁郁，其實姨仔乃係下嫁一個在加拿大出世，在加拿大讀書之華僑。加拿大對佢來講，卽係佢之鄉下，人地有底，同我地去唔同也。而且我又冇銀紙，旅費尚可想辦法，但係去到個邊，卽一個仙都冇矣。卽刻就要搵嘢做，一頭家唔係咁容易維持者也。

矮仔劉問曰：「若唔去加拿大，留在香港，你想做乜？」

我答曰：「亦不過係打工而已，有兩個老友肯幫我手。」蔡仔及倪叔，均已應承幫手搵一份職，相信冇乜困難者。我又曰：「倘若實在冇辦法之時，我可以租架小巴揸吓，或者租一架紅牌，當的士揸。交通部好多舊伙記認得我，最低限度會俾的面，總不致會趕到我絕。紅牌當的士接客，我已知道唔准者，不過現在大把人咁做也。」

矮仔劉曰：「唔止紅牌添，卽白牌車亦通街接客，香港現在對於的士紅牌及白牌車，管得冇咁嚴時咁嚴也。」（一九五〇）

國際性的著名旅遊地區。最近兩年間，由於受世界性經濟衰退的影響，本港……，並將在該地興建會所、酒店、高級住宅樓宇、網球場及游泳池等，使遊客能感到賓至如歸。而隨着大浪灣開發以後，跟着發展爲旅遊度假區，確可說是最適宜的……成一個非常深入廣闊的袋形海灣，灣內風平浪靜，水不揚波，適宜大量遊艇停泊，以這樣一個地方闢爲大規模的旅遊度假區……

……開設的中國菜館總是門庭若市……美國和日本都莫名其妙的喧嚷出一種病症，他們稱這種病症爲中國餐館病（THE CHINE… SYNDROME）……的方法失當，在味精中會夾雜着小量的有毒素及其分解物等抗原。中國餐館病的各種症狀，就是……妖魔的產量。在這種生產過程中，如果回收精製……

台製純羊毛高級地毡

正天津師傅

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：　營業時間：上午十時至下午七時　旺角分店：　灣仔分店：　及　北角分店：　營業時間：上午十時半至下午九時

工商晚報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道二十二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三零九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

香港標準商科外文學校

教育司署立案　招8月份新生　8月6.7.號開課

校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

法文班　日文班　英文拼音　英語會話　成本會計　珠算　出口文件計價　別文速記　商業信扎　裁剪全科　高級會計　商業簿記　打字班　內設計　廣告室　英專班

德法烹飪學院

新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書

京菜　薄餅　糖果　西餐　腸粉　蝦片　豊腐　水吧　調酒　麵飽　西餅　油器　打麵　粵菜　燒烤　點心

旺角彌敦道494—496號晉利商業大厦21樓全座　電話K 306427　冷氣課室歡迎參觀索章

招生

啟事

鳴謝　合衆公司
上海街六六一號A四樓　電話：③九四六四三五　（福爵組）
790A叔父陳條利逝寓所青山木屋陳好仔
346姊成娣逝大口環醫院西貢壁屋村13號地下成生
494家母李甲清逝瑪麗醫院北角電車宿舍242號二樓蕭錦潤
1011姻親黃式逝聖母醫院慈雲山36座八樓711室譚三
562A家翁楊水安逝喪門錦榮街金橋大厦14號三樓前座陳鳳娟
496姨婆陳妹仔逝寓所大澳太平街113號鄭鳳蓮
1159家母周明逝黃大仙療養院元洲邨八座313室韓錦意
881A家父李鈞兆逝寓所沙頭角禾坑七號李新然
1181A家母何二逝廣華醫院櫻桃街櫻桃大厦22號A九樓N座郭耀
71A親戚梁亞二逝寓所大澳街市街3號陸煥嬋
（互助組）
1267夫梁金水逝黃大仙療養院孫爵街99號六樓黎山
301姑丈黃滿根逝瑪麗醫院黃大仙31座314室黎灶
1040夫蘇基逝廣東省新興縣東成人民公社，醫局街210號地下楊玉雲

飛天神探　FEAR OVER THE CITY

哥倫比亞公司貢獻！

今週第二　兒童不宜

東方　國賓　域多利

尚保羅貝蒙多

繼「大賊後傑作」

單看一場空降拯救人實擒兒鏡頭值四十倍票價！

飛簷走壁　如履平地

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

今天十三院大盛獻映

麗都　麗華　國都　民樂　寶石　北河　英華　觀塘　恒星　福星　太安　龍華　光華

中國電影史上第一部烏鴉片　香港影壇創新意境的災難片　榮華公司出品奇情災難巨片　特殊音響效果疑是置身其境　大演卸骨奇功令你嘆爲觀止

先聲奪人　衆所矚目　暑期猛片　不能不看　不宜兒童

失傳千年的卸骨功夫再現銀幕

柯俊雄·溫柳嬋·李水成·李碧梅·李碧陽

王星磊 導演

商業

中聯搬運公司　搬屋專門

H-627922　628973　K-333560　333532　K-632345　628647

聘請

出口商行　聘女性練打字

習員英中畢業識打字　酬若干　請函郵政總局信箱式壹伍捌號

麗宮

今天五場映　二次大戰緊張刺激巨片　最後戰爭

法蘭高·尼路·洛史德·加利方·亨達

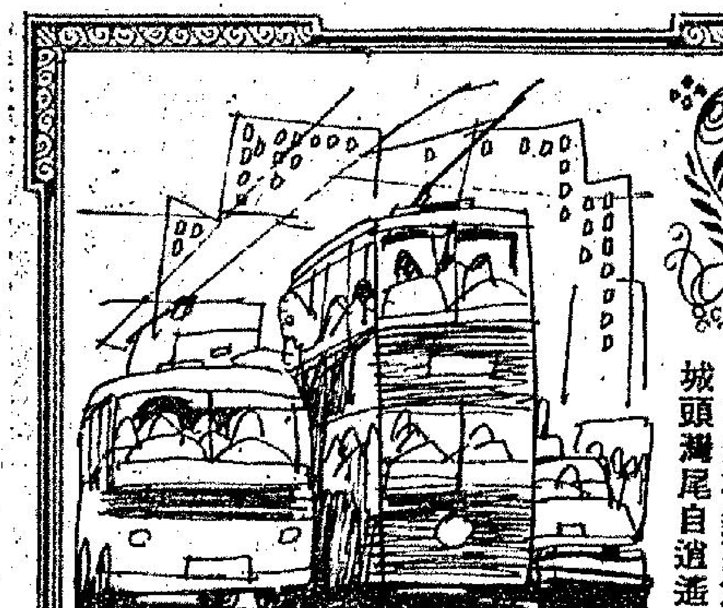
明天獻映

盡市民天職　捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

工商晚報　5-280708　是最佳的廣告媒介

七彩詩筒



電車巴士「新招」

詩：高景　圖：華生

電車巴士門新招，各有風光客可邀。
記得乘涼銀兩角，城頭灣尾自逍遙。

豪華

冷氣巴士漸受歡迎，電車亦將有專車出租，各有花招。記得從前最便宜的乘涼，花兩毫子，由堅尼地城坐到筲箕灣，擇樓上當風位置，黃昏過後，亦一樂也。

最新型男士服裝

新款皮鞋害死玉腿

許多女人的腳爲時髦所害，空上了時髦但是對一雙玉腿有極大害處的新款鞋，不合理款式的鞋子，使女人的腳生鷄眼及足趾根炎腫等痛楚不堪的毛病。

在紐約一個診所裏的，一位名叫約瑟芬哈勞的女人，蹣跚着走入登記處，她見到醫生就說：「早晨醫生，我的可憐的腳，眞是痛死我了。」她把拖鞋脫下來，她患的是足趾根炎腫，幾乎不能穿鞋子，她請教醫生是否可以開刀。哈勞夫人六十歲左右，不過她是有幾分身體過重，平日她非常考究，對於鞋子的款式，不甘落後，現在祇能穿脫鞋來見醫生，痛到不能把腳提高，醫生發現她已患上了頗重的足趾根炎腫。

醫生認爲除了開刀，不能使患處速癒，他要把她介紹給另一位專科醫生動手術。爲甚麼這個女人把腳弄得如此痛苦呢？是否祇有女人才患足趾根炎腫或是鷄眼呢？醫生的答案是并非一定如此，男人亦有少數，但不比女人那麼普遍，顯然是女人所穿的鞋子造成的了。

大多數專家都同意，足趾根炎腫或鷄眼，是尖頭鞋所造成的，那些鞋子鞋身太狹窄，容納不下一隻腳，尤其是腳身很寬濶的女人，勉强穿上鞋攏不够容積的鞋子，後來才知道受罪。實際上哈勞夫人的腳是有其他畸形的，腳趾有些突出部位，於是穿了狹窄的時欵鞋子，所造成的毛病更加嚴重。鞋子，穿時欵的不合適的的交疊，又造成腳趾之間處尤其是不可估計的，害結果足趾彼此之間，加上了壓力，加上磨擦，就是形成了腳趾痛楚不堪的炎腫。

但是女人仍然不接受這一個教訓，當腳趾出了因爲鞋窄而形成的毛病時，用棉花或紗布墊着，勉强應付，後來那個初起的紅色的水泡，開始發炎了，非常疼痛，而又極可能會穿了流水，變爲發炎；又可能因爲流出的水的傳染，使別的部位也起了水泡，當炎腫形成後非常的關節，因爲腳趾之間的關節壓力造成的。如果進一步變爲骨風濕炎，更加吃不消。

腳趾被窄鞋造成交疊時，特別是第二隻腳趾比大足趾更長，交疊上去之後，就是向上彎曲，於是鞋面的磨擦及壓力，使它的皮膚生出了「鷄眼」，也就是此一道理。

早期發現了腳趾起泡，或是初步出現鷄眼，情形并不嚴重時，改爲穿較爲寬濶的鞋時，尚有補救，那時的患處尚未出現疼痛，如果在一對大頭鞋頂部加上橡膠的墊子，又在兩隻腳趾之間，放入一小塊的海綿，減少接觸與磨擦，可能使患處大有改進。

但是不應該爲了美的理由來施手術，大多數女人患了足趾炎腫開刀之後應感到滿意及快樂的。然而炎腫頗劇，痛得難受，就祇好開刀了，大多數女人仍然是接受的，她們認爲比較足趾畸形的難看，好得多的，這些手術有時要涉及把過份生長的小骨頭切去的。

施這些手術當然要在醫院進行，但是不要留留很久的，通常不超過一個禮拜，但患者要費兩三個月的時間才能恢復舒適的走路，雖然手術後兩三個星期即可返工。上述的哈勞夫人的手術不大，她的痛楚亦比較少些。但是醫生見她穿了一個長時期，又看時髦的鞋子了，如果她又要開刀或是求診醫生，眞是自作自受，愛美的女人，在追求時髦與前進之前，應該先考慮一下是否值得的呢。（阿丁）

最新型男士服裝

閒話香江

大嶼山闢旅遊區　有助旅遊業發展

[illegible]國際性的著名旅遊地區。本港最近兩年間，由於受世界性經濟衰退的影響，本港旅遊業的發展雖然較前放緩，不過，隨着世界經濟的漸趨復甦，本港旅遊業的前景將充滿一片樂觀。正由於本港的旅遊事業大有可爲，故不但市區的新型酒店陸續興建，而爲了配合整個旅遊事業發展的需要，一些著名的財團，遠在兩三年前已準備投巨資在大嶼山興建龐大的「旅遊度假區」，該計劃亦早已得到香港旅遊協會的支持。現經獲得證實，發展大嶼山旅遊度假區先由南端的大浪灣開始，而且該項發展工程已定於今年九月間開始動工。

大嶼山在本港西部，面積比香港島大兩倍，可供開發的地方甚多，區內具有名山、瀑布、古寺、漁村及田園之勝，實是最理想的發展地點，現在先從其南端的大浪灣首先興建旅遊度假區，跟着整個大嶼山逐漸開闢爲旅遊勝地，乃是順理成章的事。

[illegible]，並將在該地興建會所、酒店、高級住宅樓宇、網球場及游泳池等，使遊客能感到賓至如歸。而隨着大浪灣開發以後，跟着發展爲旅遊度假區的地點將爲大嶼山的大白灣與二白灣。我們知道，大嶼山東北部兩岸雖客有鄉村，但人口疏落，居民寥寥；其東岸由銀礦灣起，依次爲萬角嘴、狗虱灣、大水坑、長沙欄、稔樹灣、大白、二白、三白、四白、竹篙灣、扒頭鼓、花瓶、草灣以至汲水門，大白與二白適居東岸的中央，所在地雖較荒僻，但山水之秀美，風光之優雅，則居大嶼山全島之首位，實是發展旅遊度假區的最佳地點。

大白灣的地形頗爲奇異，翻開地圖可以看出：稔樹灣與大白灣之間有一大半島向東伸展，稱爲大白半島，半島之南又有灣，名叫蟹地灣。此外，大白灣和二白灣之間再有岬角突出，叫做二[illegible]成一個非常深入廣濶的袋形海灣，灣內風平浪靜，水不揚波，適宜大量遊艇停泊，以這樣一個地方闢爲大規模的旅遊度假區，確可說是最適宜的選擇。

計劃中的大白灣及二白灣度假區，面積廣達九百英畝，主要建設將包括一流酒店、別墅、洋房、假日俱樂部、遊艇會、高爾夫球場、游泳池、保齡球場、跑馬場及露營場地等等戶外活動場所。一切組織的活動，除作爲吸引外地遊客的一種手段之外，並接受本港居民參加爲會員，可見計劃中的大白度假區是一個十全十美的旅遊好去處。

爲了方便旅遊人士，該旅遊度假區並將興建完善的交通系統，建設碼頭，使小輪直接能够來往香港，區內並會設有專供遊人使用的各種交通工具。同時，對於酒樓、餐廳也設置充足，還有社區服務中心、手工藝商店及診療所等，務使遊客置身其中，感覺到簡直與置身於家庭中無異。大白度假區建成後，可信將成爲本港最完美的旅遊去處。不過由於工程浩大，待正式展開工作後，起碼也需五年以上的時間才可以建成開放。（易風）

馬與愛爾蘭

馬和愛爾蘭幾乎是分不開的，他們愛馬，馬是一個大的工業，也是舉國上下的嗜好。

愛爾蘭種名駒的著名並非近代才有的，早在一三九九年的時候愛爾蘭就以馬匹供應法國王室使用了。法王並且讚美說他一世沒有過任何馬或者鹿和其他動物能比愛爾蘭的馬跑得快的；於是幾百年來，全世界的人都到這兒來買馬，更有來到這兒自己畜養的人。但每年在都柏林的馬展依然吸引不少人來，現在一年有六次，每次都舉行二、三天，而有時一屆的買賣達到一百萬美元之鉅。最熱鬧的都柏林馬展是八月的第一個星期所舉行的，在市中心的皇家都柏林會場。它不僅是社交和運動的高潮，也可以說是全世界最大的馬展。因爲馬展中也有花展和貿易附帶舉行，當然最大的目的是來看馬，故而馬場擠滿了名人與淑女。先有跳欄比賽，好手與名駒雲集此地，成爲國際上聞名的盛事。還有女子側騎比賽，主要勝在姿態優美，但最大的一場比賽是壓軸好戲，AGAKHAN杯，是一個全世界冠軍馬與騎師的重要賽事。另外一個幼馬的展覽也是逐漸受重視的節目，同樣在八月舉行，大多是買家來參觀，買了幼馬到海外各地。除了馬兒，也有好多比賽可以說都很隆重，也是當地的盛會。

在愛爾蘭旅行的人眞不可錯過賽馬。愛爾蘭大概有三十個馬場，而每個都有不同的特點，復活節的賽期最熱鬧，幾乎每日就有，好多小型賽馬的規則也不同，不過大大小小的加在一起，三天二頭就有賽事是眞，夏天更是多，下賭也成，祇是賽着玩兒的也有，入場費用廉宜，多數根本是免票的。不提賭馬，馬上的遊戲也多得數不完，最深最遠的要數打獵，主要是騎着馬追蹤。如果你自信是個不錯的騎士，可以自動介紹去參加打獵，這兒有八十五個團體，包括二個男士專用團體，獵牡鹿，三十二個獵狐的，四十一個獵兎的。你會發覺打獵的確夠刺激，和你往常的生活大大不同，可獵的動物又多，農人又很合作。幾乎每天都有打獵隊伍出發，你不用擔心沒有準備，租用馬之外，連服裝都可以租用。這兒打獵是很普遍的運動，你不必擔心自己負擔不起，十元美金就可以上馬了。

如果騎術不精，打獵是心有餘而力不足的，最好是找匹小馬兒騎騎，每個地方都可以爲你安排騎馬旅行，這些馬兒多是馴良而訓練有素的，不會騎馬的，牠也能慢慢馱著你走，租一個星期，當爲代步的工具。在馬之王國愛爾蘭，不理你是否愛馬上運動也好，單純享受戶外生活也好，你一定會得到意想不到的快樂的。

東西

什麼是中國餐館症

[illegible]開設的中國菜館總是門庭若市，但是最近以來，美國和日本都莫名其妙的喧嚷出一種病症，他們稱這種病症爲中國餐館病（THE CHINESE RESTAURANT SYNDROME）。這件事嚴重打擊全世界的中國菜館的生意，這件事是這樣發生的。美國的柯克博士是中國菜的嗜好者之一，但每當他到中國餐館吃一頓中國菜後的十五到廿五分鐘他覺得面部發熱、頭部發麻，並且漸漸的擴展到手臂及背部。

紐約時報把柯克博士所受到的反應，作了一連串的報導，引起人們的注意。後來經過追蹤及調查，發現毛病就在中國餐館所用的味精。在日本也有類似的報導。最後，日本的味之素公司宣稱：「此種病因並不在味精，而是中國餐館用過量味精的緣故。」

究竟這個問題的眞象如何？首先，我們來看味精的化學成分是怎樣的？味精是麩酸一鈉的一水化合物。麩酸一鈉有左旋性和右旋性兩種，祇有左旋性的麩酸一鈉才能用作調味品，右旋性的麩酸一鈉不但沒有味道，而且和腫瘤細胞有關係。因此，味精的成份中右旋性的麩酸一鈉的含量要低過萬分之一，尤其是病用的味精右旋性麩酸一鈉的含量要低於五萬分之一。

其次，我們再來看味精製造的過程中有甚麼[illegible]麩酸的產量。在這種生產過程中，如果回收麩酸的方法失當，在味精中會夾雜着小量的青霉素及其分解物等抗原。中國餐館病的各種症狀，就是此種抗原所引起的過敏性反應。因此，在利用這種方法製造味精，必須控制好，使味精中不含有抗原物質。如果，回收精製的過程是用直接回收法，那麼，此種抗原難除淨，而且對於右旋性麩酸一鈉的含量，也難控制在安全範圍內。

㊀合成法，此種方法的某些過程是在高溫下進行，製成的味精，含有煤焦物質，實驗上證實味精中含有苯駢芣非等起癌性物質。由於合成所製出的產物，起初含有右旋性和左旋性的麩酸一鈉的消旋混合物，必須經過光學析解的方法，將左旋性和右旋麩酸一鈉加以分離。在工業上，一般上用接種分別晶析法來析解，將右旋性麩酸一鈉分離乾淨。

㊁合成醋酸醱酵法（半合成半醱酵之所謂醋酸法）：用醋酸或石油蒸裂解乙烯經乙醛而合成，或由石油蒸直接氧化而合成。這兩種方法均經高熱反應，故此醋酸難免含有苯駢芣非等起癌性物質。用此醋酸爲原料再經醱酵法製成的味精，也含有苯駢芣非和青霉素及其分解物等抗原物質，以及右旋性麩酸一鈉。由我們對味精有個大概的了解後，就可以知道中國餐館病的原因，並不是中國餐館，而在於餐館所由的味精有問題。

最新型男士服裝

婦解的理論

在墨西哥市舉行的國際婦女年大會的講壇上，無數生動精采有關婦女解放以及反對「美帝」的議論在展開。

然而整個研討室爲愁雲所籠罩。這是因爲連串不斷的證據說明，在獨裁專制的統治底下，無數女政治犯遭受到慘無人道的酷刑。

智利：「無數婦女被污辱，而在獄中懷孕。」

玻利維亞：「我這樣被限制在輪椅上，因爲經過七個月在獄中遭受酷刑，我的一雙腳已不能使用，我是一名大學教授，所以我能在一項援助計劃下，得到外國的庇護。貧窮無名的婦女則遭殺害。」

阿根廷：「在伊莎貝．培隆總統統治下的三千名政治犯，超過百分之十是婦女。有一個母親和她的兒子一同被捕。當她目擊兒子身受電刑時，昏厥過去，我自己是在突然間遭拘捕，而我六歲大的兒子被撇下任由他去。」

危地馬拉：「爲了警戒別人，一名女政治犯四肢遭砍去，身體爲一木棍插入，被拖到街上。」

南韓：「婦女全身赤裸，被拖至衆多南韓中央情報局特務面前遭受拷問。有許多大學女生被污辱。有一名婦女，身體被用蛇插入。」

她們遭受輕蔑侮辱因爲她們是女人。有一些性酷刑使人毛髮悚然。根據報告，許多婦女遭逮捕，不是因爲她們本身參與反政府活動，而是因爲她們被當作其丈夫或兒子的人質。

國際大赦的組織，最近在日本開始爲人所知，是因它代表南韓的政治犯所作的努力，把政治犯的實際遭遇，促使它成爲墨西哥市舉行的國際婦女活動計劃的一部分。

它向世界會議提呈解決辦法，要求停止性酷刑。要求由聯合國委員會調查遭受酷刑的婦女，以及婦女地位。並要求聯合國婦女年大赦女政治犯。

墨西哥婦女刻正推行釋放女政治犯運動，她們慈苦地表示：「用性酷刑對付婦女，就是攻擊婦女在爲人類保留後裔的有價值的功能。這是對人類本身後裔的一種侮辱。」

暑期經馬

巧惑質佳未見底　太平山後勁强橫

舊馬新評　馬士

巧惑　爲七四年度馬，隸佐治摩亞馬房，高十五掌一，來季馬齡六歲。本季出賽過九次，跑過三次亞軍，一次季軍，但始終未能贏馬，前季由摩亞後上贏金曾長之一役已表露出實力，本季仍用摩亞出擊居多，由於配搭稍弱，未能發揮此駒最高水準，而狀態亦未臻大勇，目前實力尚未見底，來季居第六班跑中長途不失爲實力份子。場地性能軟地可跑。

明月　爲七零年度馬，隸張學文馬房，高十五掌一，來季馬齡十歲。本季出賽過六次，跑過一次季軍。前季尚居第三班，本季連番上陣用好手捧成大熱門，而演出令人失望，在軟地中作賽，凌厲之後勁已不復見，主要原因爲狀態欠足，加上年事已老，總不免有多少退化，季末更降至入第六班，在班次上已佔盡便宜，祇要勇態復起，在沙地跑長途會有一搏領風之力。

東升　爲七一年度馬，隸朱寶明馬房，高十五掌一，來季馬齡九歲。本季出賽過七次，跑過一次亞軍。此駒季中易主轉入朱澱，季末何國英出策一伏，後上走入位表現相當好，目前性能已偏中長途，前途不够快，末段要靠追，本來沙地合腳法，但有後上不及之處，如配好手上陣，則在此班仍有一爭之力，大熱不宜追捧，半冷可敵。場地性能宜軟地，沙地可跑。

太平山　爲七三年度馬，隸張學文馬房，高十五掌二，來季馬齡七歲。本季出賽過九次，勝出頭馬一次，亞軍三次，季軍兩次，本季演出相當穩，上名率相當高，本身成績進步，可惜連番遇上强手而敗，跑沙地亦合腳法，目前仍當紫，祇要健康正常，跑長途未容忽視。場地性能宜軟地。

天山　爲七二年度馬，隸賓士馬房，高十五掌二，來季馬齡九歲。本季出賽過七次全未上過名，本來實力不弱，在第四班亦有得跑，可惜操練閃縮，影響進度，且脾劣成性，起步無把握，所以全季均未能上名，降至入第六班，雖然佔班利，但此類馬門志難測，局外人不易捉摸，成冷則不得可作冷配。場地性能軟地可跑。

第二班質新分子多　才源長途實力强

第二班馬在剛過去的一季內，最長程賽二二三○公尺，祇舉辦過兩次。今看已制定之下一個年度各班馬賽從表，對此項最長程賽已不再祇舉辦兩次。計十二月十三日第二班馬即有二二三○公尺長程賽舉辦，到明年二月二十一日再來一次，此後延至季末五月十五日再舉辦一次。而且除此項長程賽之外，第二班馬尚有兩期安排跑沙地，在日間競賽，有二千公尺長程賽舉辦，亦即在此一季之內，第二班馬跑最長程，已有五次之多了，不過其相距時間仍較疏，且跑沙地二千公尺與跑草地二二三○公尺，在場地適應性能上，馬匹究竟有不同，倘時尚要看到那些馬匹參加始能論機會耳。

第二班馬在過去一季跑二二三○公尺，兩次上名三甲之馬，一次依次是自力、威着、玉花驄。自力祇係映相以短頭壓倒威着，而威着則勝玉花驄兩馬位。此賽在好地舉行，跑出時間爲二分廿五秒六。另一次上名三甲之馬依次爲新旺、神算子、獲多賓。新旺以三馬位之先壓倒神算子，神算子却勝獲多賓半馬位，此賽是在爛地舉行，跑出時間二分三十一秒一。

上述剛過去的一季內，在第二班跑二二三○公尺上名三甲之馬，除玉花驄已降班去，現時名列第三班之外，其餘五匹：自力、新旺、威着、神算子及獲多賓，現時依然保留在第二班不動。下季除非牠們健康狀態有變，或在未等到跑二二三○公尺或跑沙地二千公尺之前，已在一六五○公尺先爭取機會，或因先跑三兩次無表現即獲降班，因而在班次上已有不同之處之外，跑二千公尺以至二二三○公尺，牠們當仍屬較重要份子。蓋跑最長程與跑最短途有點相似，並非是每一匹馬都能適合，需要路有所長，或且有過此項路程上名紀錄，然後有信心去競爭。何況上述幾匹馬除自力下季可能已有退化之外，其餘如新旺、威着、神算子、獲多賓，都是質新少壯之望，牠們在下季不祇不會退，而且將會有進步。故上述這幾匹馬仍可視爲下季在第二班爭長程要角。

此外尚有向合、幸運時、才源三匹亦將係下季在第二班跑長程較重要者。向合過去一季在第三班會兩捷二二三○公尺，可見其跑此項路程有募長之處。才源則係七五年份馬有過此項路程上名成續而實力未盡露者。故估計下季跑長程有進，亦將可發揮更大威力。至較早年馬之幸運時，過去一季表現離平常，或可謂欠佳，但曾有長程佳績，而且下季不過七歲，估計尚不至立即退化，祇要能保養得好，使狀態同勇，達到足够爭勝水準，則在第二班爭長程，我以爲尚不能輕視之。

·欄邊客·

四方八面

小告在英有戰績　影相贏咗魏德禮

△告東尼今次到英國出賽，亦有戰績。截至最近止，贏過頭馬一次。這一場賽事，係與魏德禮爭持，門到終點。告東尼的坐騎，影相壓倒老魏的馬。聞說贏得精采。告東尼尚有一次入第三，此子在港出賽僅一季餘，已贏了十二次頭馬，犀利之至，開本港「紅牌」贏過之新紀錄。故此一般預料，池仔之後，本港騎師有極大成就者，可能是此子也。

△布廐的主帥，下季是誰人呢？如果不是魏德禮早經宣佈必重來香港的話，吾人必以爲布廐有易帥可能。老魏雖然會重來香港，也必然重任布廐主帥。不過此君在本季之演出，不大雅觀，失去了香港馬迷之擁護。吾人今後對布廐之人事，應該特別予以注意者，本人卻以爲在羅國洲一身。羅君的騎功與告東尼雖然有分別。羅君的騎功在「騷」，小告在「飄」。兩人俱有奮鬥心，亦俱在猛晉之時。

·賣霸·

1975年新馬典　張基　（四四）

第五班　粉紅鑽石　PINK DIAMOND　烙印號：H90

棗色　雄性　四歲　高十五掌二　蘇芬諾夫廐　馬主：蘆守績

血系：YOUNG BROLGA—POLO GIRL

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
84	新	1235	軟	135	培	11	1.21.1	福伯　樂華年　利是吉
146	新	975	軟	127	潘	11	1.00.7	天皇星　生龍活虎　△△
248	A	1650	爛	124	潘	10	1.53.4	雅趣　百好　教父
289	A	1235	快	126	潘	10	1.16.5	紅星　小情人　福覇
307	A	1650	快	119	潘	7	1.43.9	寶之寶　奇蹟　補品街

評語

肌肉飽滿，體格未成，走勢尚帶生硬，成熟未足之故。從表現評價，雖非高班上駟，但憑質素較新，處此中班，則有建功之望。所擅路程，爲一六五○及千八公尺。

場地性能：快地較佳。　共得獎金：2，125元

第五班　小飛箭　POCKET ROCKET　烙印號：H91

棕色　雄性　五歲　高十五掌二　沈保廐　馬主：馮慶彪

血系：ROSS—GAY CHORD

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
65	新	1235	快	135	伊	12	1.17.1	氣功　威震四方　羅拔少爺
125	新	1800	好	135	夏	10	1.56.7	金牌　馬如龍　明珠
145	新	1650	軟	135	伊	11	1.44.7	一定好　世界之寶　時運來
204	B	1650	好	137	夏	12	1.46.3	橙皮　丁財兩旺　威利
257	B	1235	慢	130	夏	12	1.22.7	丁財兩旺　得利　福源
274	B	975	軟	131	夏	11	1.00.9	飛來福　保榮　天比力
318	B	1650	軟	127	夏	10	1.47.4	天比力　藍鑽石　幸運心靈

評語

身裁中等，體格稍嫌單薄，格局不高。腳步敏捷，倘騎下無大反應，是中下班次之短途馬。季內上陣七次，演出無一可取，看來處此班亦覺吃力，降班後始有留意價值。

場地性能：軟路可跑。　未得獎金

香港電台

新聞報告及時事實錄　下午旋律　又傾又唱　食經　風虎雲龍集「空中竊賊」　青春交響曲　警察通訊　三個骨陳任　糧食批發市價　新聞報導　新聞天地　香港傳奇「行差一步」　新聞報告　新聞之窗　世界電訊　縣本以外　新聞報告及天氣報告　聽吓，佑吓啦　趣劇「溫馨白領」　民間故事「黑面余星」　粵曲　轉播倫敦新聞　空中問答　獨光下　粵語新聞　時代曲　四人夜話「心靈之事」　粵語新聞　天氣報告　時代曲　廣播完畢

商業第一台

新聞報告　小說「父教」　祝壽祝婚節目　古今中外　「杜秋娘」　藝員五線譜　新聞簡報　民間故事「染血寶晃」　股市行情報導　一曲寄心聲　天羅地網　新聞專輯　十八樓C座　新聞報告　鏡頭前後　點播小說　新聞簡報　時代曲　點播小說　名曲雅集　懷想曲　新聞專輯　秋燈夜語　新聞報告　天氣報告　廣播完畢

商業第二台

新聞專輯　股市行情報導　新聞簡報　今日之歌　新聞簡報　年青人時間　新聞簡報　續播年青人時間　新聞報告　天氣報告　股市行情報導　新數學講座　新聞報告　日用英語教程　時代曲　粵曲點唱　隨想曲　新聞報告　唱片唱不停　新聞簡報　廣播完畢

麗的電視中文台

聊齋誌異之「荷花三娘子」　粵語長片「冷月伴郎歸」白燕、張活游主演　小偵奇遇記　亡命天涯　新聞簡報及節目介紹　粵語長片「做慣乞兒懶做官」羅劍郎、羅艷卿主演　觀點與角度　麗視劇場「海角風雲」　今時今日第一樁　仙女下凡　青春俠女　本地薑　麗視滿香江　經濟新聞　粵語長片精選「十二欄杆十二釵」任劍輝、南紅主演　今時今日第二樁

麗的電視英文台

兒童世界　非洲獵奇　新天方夜譚　新聞及天氣報告　觀點與角度　杏林風波　卜科合劇場　金龍探案　新聞報導及天氣報告　首影電視名片「亂點鴛鴦譜」　苦海孤雛　全日播映完畢

無綫電視翡翠台

午間新聞　七彩第二劇場「芸娘」　每日電影「歡樂滿華堂」由周驄、譚炳文主演　新聞簡報　七彩「唔出奇呀」　午間電影「荳芽戈」下集由蕭芳芳、陳寶珠主演　七彩「翠劍千秋」片集　七彩「稍打細算」　翡翠劇場「黃小宛」　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「經紀日記」　七彩「兩家人」　七彩「歡樂今宵」　七彩「包青天」片集　七彩「魔域飛心」片集　最後新聞報導　影畫錦繡「花花世界」由夏夢、平凡、劉戀主演　全日播映完畢

工商晚報　體育

默賽香港贏日本二比〇
余國傑先射入一球
日本後衛擺個烏龍

【本報卅日外電綜合報導】相信在亞洲再無任何一隊球隊可以藐視香港足球的實力。二比零擊敗日本使香港球迷喜悅，使看好日本隊的人震驚。

雖然港隊在出發時，領隊和球員們都充滿了信心，但很多擁護香港隊的球迷却對港隊此行表示悲觀。

我們未能目睹港隊怎樣去擊敗日本，但却可以想像到香港隊的實力，比亞洲盃時又跨進了一步，因爲在亞洲盃，香港未能在九十分鐘法定時間內擊敗日本，但於個多月後在吉隆坡已做到了。

根據電訊報導，香港隊佔盡攻勢，尤其是於上半場，港隊很快便連下兩城，奠定在默賽首仗的勝局。

香港隊在上半場以二比零領前後，於下半場穩守求勝。替香港隊射入第一球的是余國傑。他於上半場十分鐘接應陳世九的傳球，切入禁區，離門數碼掃射入網。

十分鐘後，劉榮業再建一功，可惜越位在先，被大馬球証判爲詐糊。九分鐘後，香港隊因爲日本後防主將清雲榮純擺烏龍再入一球。當時是上半場廿九分鐘，港隊鋒將在對方禁區內混戰，劉榮業撞球埋門，皮球撞正清雲榮純入網。

射入一球的余國傑

擺咗個烏龍的青雲

張耀東有精采表現
釜本邦茂無法可施

下半場續戰後，港隊加施壓力。僅三分鐘，馮志明離門十多碼有一射門機會，可惜操之過急斜出。

港隊在下半場一輪急攻後即退守。雖然日本隊急全進攻以圖平反敗局，但未能攻破港隊穩固的守衛，加以門將張耀東表現出色，力救險球，日本因而未能打破光蛋。

張耀東表現最精彩的鏡頭是於下半場十五分鐘力撲釜本邦茂的腳下球，又於卅二分鐘接撲釜本邦茂的罰球勁射。

在無法攻破港隊後防下，日本吃一敗仗。

現在默賽其餘之隊應該知道港隊不是一匹「黑馬」，它比熱門的日本更強，它是有機會奪得本屆默賽冠軍的。

有八千多球迷入場觀看這場球賽。另一場賽事，緬甸一比零僅勝泰國。

幾番失機的釜本邦茂

港會場九月一日開放
球員練波有「用武地」

本港部份甲組球會已能够在下季球季中有更[illegible]一於延遲開放，頗個老問題，而球圈內外人士一直都在呼籲，但有關當局却借了聾耳陳聾耳，一於好少理，口口聲聲話要養草，似乎每個場地非要一頭半月封場不可。難道每一個場地都是如此糟糕

總，香港會球場可於九月一日開放。這消息傳出，連帶好幾個場的開放時間，均引起圈內外人士的注意了。

擔憂去屆南華恢復供應場地給足總運用，致使足總採用了一年的部份球場聯營制，把南華、市政及大球場本來規定的抽取百分之十的場租，變爲百分之十五，南華及足總各佔二成，其餘百分之一爲甲組會的場地基金。

南華於來屆是否繼續這辦法呢？到現時爲止，仍是一個謎，因爲南華會方面一直未有表示；但在大眾心目中，自然希望維持上屆的法，到底這種聯營法給予足總不少的助力和方便，是無可致疑的。（江）

港區足球裁判
明日回國觀光

中華全國足球裁判會海外組香港區回國觀光團，定明日（八月一日）上午十一時乘搭中華航機首途，當日抵埗後即前往慈湖恭謁總統蔣公陵寢。在國內居留十一天，將拜會中華足球協會、僑委會等有關機構。團長張戲新並接受中華足球協會理事長鄭爲元上將頒發由國際足協所頒贈之國際足裁特別獎狀。并錄該團職團員名單如下：

團長張戲新，總務麥漢初，司庫李錦雄，幹事蔡寶森、鄭蘇、黎光明、徐燦榮。團員：香詠燊、張翠松、李耀明、陳玉、周秀卿、黃光、王演平、黃文傑、蔡寶根、李柏基、陳耀光、馬兆榮、朱志成、楊根保、梁獻靑、梁國猷。

又：香港華人足球裁判會，昨日下午五時三十分，由團長胡祖堅率領，一行八人，乘搭航機回國訪問，今（卅一）日上午拜晤我國體協會、足協會、裁判會，下午與中華民國足球協會裁判隊作一場小球友誼賽。明日南下日月潭、台中、台北、高雄等地，暢遊五日，乘機返港。該團行前在啓德機場由華裁會副會長羅健雲授旗出發，並祝此行旅途愉快。昨日出發華裁回國觀光團名單如次：

團長胡祖堅，總務文炳南，司庫劳志偉，管理徐子強，團員：陳啓燊、陳志文、何錦華、羅啓明。

籃球圈

市政局盃籃球初賽
八月十二日可結束
男女子分組賽秩序全部編定

籃球聯會與市政局合辦，遊樂場協會贊助之第二屆「市政局盃」男女子青年籃球賽，分組初賽預定八月十二日結束，預料男子組複賽及女子組決賽均可於八月中旬開始，全部比賽可望於八月底完成。

「市政局盃」籃球賽，至本星期二止已完成初賽第二週，第三週的賽事，將於八月三日展開，由於賽會加緊完成部賽程，由下週開始，分別在星期二、四、六晚上及星期日上下午舉行，初賽結束後，男子組將分爲兩組複賽，女子組則作六隊單循環決賽，茲將初賽第三週至第六週賽程錄后：

八月三日（星期日）修頓室內場：男子D組，上午九時嘉莉榮對青聯；女子B組，十時安匯所對伊靑；女子A組，十一時志誠對新生，正午十二時業勝對聖方濟各，下午一時基立對潮商；女子C組，二時勞靑對龍士，三時健力對知友；女子B組，四時聖巴拿巴對靑志。

修頓露天A場：男子B組，上午九時福建對新進，十時少靑對聯和，十一時伊靑對靑年歸

靑友，十時信豐對傑志，十一時旭暉對凱聲。

修頓露天C場：男子G組，上午九時協力對火花，十時惠靑對美靑，十一時安華對聯聲。

伊館室內場：男子A組，上午九時新學對民靑，十時星島對至聯，十一時珠江對藍合；男子F組，正午十二時安匯所對新靑聯，下午一時健康村對新惠，二時卓靑對香港船廠；男子D組，三時華銳對華獅；男子E組，四時榮傑對聖方濟。

五日（星期二）修頓露天A場：女子A組，下午六時新生對基立，七時潮商對聖方濟各，八時志誠對業勝；男子G組，九時聯聲對惠靑。

修頓露天B場：男子F組，下午六時安匯所對卓靑；女子B組，七時伊靑對聖巴拿巴，八時靑志對朗園；男子F組，九時香港船廠對健康村。

修頓露天C場：男子G組，下午六時協力對安華；女子C組，七時健力對龍士，八時知友對民靑；男子G組，九時美靑對火花。

修頓露天D場：男子F組，下午六時新惠對新靑聯；男子E組，七時知友對興華之友，八時聖巴拿巴對聖思定；男子D組，九時葵靑對朗園。

七日（星期四）修頓露天A場：男子B組，下午七時福建對伊靑，八時靑年歸主對少靑，九時聯和對新進。

修頓露天C場：男子A組，下午七時星島對珠江，八時藍合對新學，九時民靑對至聯。

九日（星期六）修頓露天A場：女子A組，下午六時志誠對基立，七時潮商對業勝，八時聖方濟各對新生。

修頓露天C場：女子B組，下午六時安匯所對聖巴拿巴，七時朗園對伊靑；女子C組，八時民靑對健力。

十日（星期日）修頓室內場：男子D組，下午二時華獅對朗園；男子B組，三時福建對少靑，四時伊靑對新進，五時靑年歸主對聯和。

修頓露天A場：男子A組，上午九時星島對新學，十時藍合對民靑，十一時珠江對至聯。

修頓露天B場：男子F組，上午九時卓靑對新靑聯，十時安匯所對健康村，十一時香港船廠對新惠。

修頓露天D場：男子E組，上午九時榮傑對聖思定，十時聖方濟對興華之友，十一時聖巴拿巴對知友。

伊館室內場：男子C組，上午九時均安對旭暉，十時信豐對靑友，十一時傑志對凱聲；男子G組，正午十二時協力對惠靑，下午一時安華對火花，二時聯聲對美靑；男子D組，三時嘉莉榮對葵靑，四時華獅對靑聯。

十二日（星期二）修頓露天A場：男子C組，下午七時凱聲對靑友，八時均安對信豐，九時傑志對旭暉。

修頓露天B場：男子D組，下午七時嘉莉榮對華銳，八時華獅對葵靑，九時朗園對靑聯。

修頓露天D場：男子E組，下午七時聖巴拿巴對榮傑，八時聖方濟對知友，九時興華之友對聖思定。

默迪卡足球賽，香港隊以二比〇挫日本。圖爲港隊守門張耀東搶去日本隊落合弘（右）脚下球時情形，港隊隊長鄭潤如（左）在旁掩護。（國際合衆社）

禁毒盃籃球賽
揭幕戰有兩仗

香港業餘籃球聯會，民政署及禁毒常務委員會聯合主辦，第二屆何鴻燊盃及禁毒盃籃球錦標賽，今日下午七時在修頓室內場舉行開幕儀式，首天兩場比賽，七時半灣仔對觀塘，八時半B組黃大仙對香港西區，不收門券。

今日開幕儀式，由民政署長余涂，禁毒常務委員會施同福牧師，籃球聯會會長湛兆霖主持開幕禮及開球禮完成後，即進行比賽，以後逢星期四及星期六在修頓露天場舉行，分組賽將於八月十六日結束，何鴻燊盃及禁毒盃有十一個民政區的球隊參加，分爲兩組進行比賽，A組爲灣仔、觀塘、香港東區、深水埗及九龍城，B組爲黃大仙、香港西區、旺角、油蔴地及香港中區。分組賽採單循環制，每組積分最高兩隊獲得入圍決賽權，以進行四強決賽。分組賽及決賽均爲採單循環制。分組賽爲二十場，由今日起至八月十六日止，四強決賽則爲六場。俟分組賽完成後，始編排決賽程序，分組賽秩序業已編定，除今日兩仗外，其餘五天賽程如下：

八月二日（星期六）修頓兩場，下午七時A組九龍城對深水埗，八時B組旺角對油蔴地。

七日（星期四）修頓南場：下午七時A組香港東對深水埗，八時A組灣仔對九龍城，修頓北場：下午七時B組香港中對油蔴地，八時B組黃大仙對旺角。

九日（星期六）修頓南場：下午七時B組香港西對旺角，八時B組香港中對黃大仙。修頓北場：下午七時A組觀塘對九龍城，八時A組香港東對灣仔。

十四日（星期四）修頓南場：下午七時A組深水埗對灣仔，八時A組觀塘對香港東。修頓北場，下午七時B組油蔴地對黃大仙，八時B組香港西對香港中。

十六日（星期六）修頓南場：下午七時B組旺角對香港中，八時B組油蔴地對香港西。修頓北場：下午七時A組九龍城對香港東，八時A組深水埗對觀塘。

據賽會消息：分組賽以每組積分最高兩隊入圍決賽，比賽計分法分勝者兩分，敗者一分，棄權零分。如分組賽結束，遇有最高積分有兩隊以上相同尚未能決定入圍時，則以同分隊伍得失球率正負分計算之。倘球率正負分仍相同，則照同分球隊上賽時之勝負，以勝者爲勝（按：此種情形須三隊同分始採取上述計算方式）。如最高分者爲一隊，次名遇兩隊同分時，則以兩隊在賽時之勝負爲標準，勝者爲勝，而獲得該組第二名決賽權。

華協遇困難
報聘和和盃

【本報訊】第廿九屆「和和盃」足球埠際賽，擬定九月廿一日至廿七日在星加坡舉行，且增多一隊參加，那是星加坡華聯隊。

本港華聯代表隊，是由華協會組成，因此華協會先入倍尼球總會申請，但能否獲得批准，頗成疑問，因該時間已是球季開始，各會是否同意他們的球員替華協効力，亦有問題。有此關係，華協會能否組隊參加本屆「和和盃」三角埠際賽，要視乎足總與一些球會能否合作，否則祇好棄權。

麥菲利擬投光華
何容興或入鐵行

【本報訊】前市政後防球員麥菲利有意來港加盟光華，且已於日前託一位電視台許馬家與光華的足球部主任莊劍峯聯絡，但是光華仍未決定取捨。

昨夜莊劍峯已乘航機飛赴英倫會見呂文波及郭華劵等商務，並準備在彼邦約晤呂文波所介紹的好手，預料在英國逗留十天便轉赴馬來西亞參觀默迪卡盃比賽，目的也是物色好手來增强光華的實力。

對於麥菲利的毛遂自薦，莊劍峯表示至今仍無可奉告，因爲他不知道麥菲利的條件與及呂文波在英國代爲招兵的情況，所以要獲得兩方面的實際情形後才可決定是否聘請麥菲利。

麥菲利去屆効力市政時，司職中堅，現甚爲出色，由於澳洲墨爾砵球會要他回防，所以在球季中他便要離開香港返回澳洲，而當月前市政欲重獲他的簽字時，墨爾砵球會要索取一筆爲數頗鉅的轉會費，但現在墨爾砵球會在維多利亞州聯賽中已備受降班威脅，且在九月初便得悉該球會的來屆命運，若該球會真的降班，麥菲利便可以自由轉會。爲此，麥菲利才託友人向光華探盤，而現在光華雖然未有拒絕，但相信在莊劍峯返港之日便可以有答案。

與此同時，光華曾將何容興欲希望光華批准他無條件轉會，恢復自由身，但至昨晚仍未獲得進一步消息。

何容興在去球季一度失去蹤影，原來他爲了徹底治療手腕傷勢，曾於月前到瑪麗醫院開刀，把手腕近脈門部位的碎骨取出，現在已告康復，並且參加小型球賽，所以有意在下年度復出球壇，並曾與鐵行接洽。若光華肯放人的話，何容興在下個球季很可能穿起鐵行的球衣，替其把守獨木關。

九龍城籃球賽
三隊獲決賽權

九龍城青年盃籃球賽，經過昨日四場比賽後，羣星及嶽新兩隊已獲得決賽權，連同已於日前獲得入圍的藍光，即爲決賽週六強，已產生三隊。最後一天初賽，將於明日舉行，預料聖方濟、國青A、友聯三隊於明日賽後，將可確定入圍資格。

昨日在何文田邨舉行之四場比賽，白雲勝九龍城警署四十比三十六，羣星勝滂會五十三比三十四，惠靑勝神星四十比二十，嶽新勝超羣四十六比廿八。

尚有甲組球會仍未
呈報出席足總代表

【本報訊】足球總會秘書處，昨日公佈有關各會出席新的一屆足總執委會名單，至昨午六時止，只有九間會代表名單呈報，仍有七間會未有開列其代表名單。

目前已呈報出席足總代表名單如下：

華協會：胡祖堅。華足聯：鄭泰全。加山：陳瑤琴。愉園：周湛樞。香港會：張錦榮。警察：寇利。東昇：蜜霞鑑。市政：石乃斌。元朗：盧志忠。

仍未呈報出席足總代表球會東方、光華、鐵行、流浪、精工、南華及陸軍體育協會等。照足總規定，要在本週日前向足總秘書處呈報，亦可在開會前遞交。

在未決定出席足總代表名單球會中，將有一些球會更換代表，據悉：東方、光華及精工將派新代表，東方原有代表袁偉良，因事務繁忙，經常未克出席會議，使東方會蒙受不少損失，因此考慮改派代表，可能邀請胡寶星出席足總。

光華原有代表湛國雄，甚少參加足總活動，且亦放棄替光華出席足總代表人選，據悉將是鄧家雄。

精工最近已遴派詹培忠代替行將退休之陳炳榮爲出席足總代表，但詹培忠事務繁忙，且感覺足總之組織複雜，因此並不感興趣，故精工來屆可能由黃創保本人親任代表。

南華代表將由他們方英文秘書李栋生擔任，原有代表許晉奎因已退出南華足球部。

流浪代表，不是畢得利，因畢得利已辭聯乙丙組代表，流浪代表是誰，畢得利表示正在物色中，至於是否仍由顏傑強任代表尚未決定。鐵行方面，傳說將由退休球星魏華傑任代表，但鐵行目前組軍工作仍未正式展開，有關選派出席足總之代表問題，仍未決定。在週年同人大會時，鐵行並未有派出代表參加首次執委會，會否有代表出席亦難逆料。

曾傳說元朗有意改派代表，在週年同人大會時，盧志忠並未有代表元朗出席，但昨日元朗會已向足總遞交代表名單，仍是盧志忠。

東方新增外援
下星期四抵港

【本報訊】東方在蘇格蘭招兵的消息，數星期前已有報導。昨日據東方足球部一位人士透露：在蘇格蘭替東方招兵及協助組軍的司徒文與李杏林，將於下週四（八月七日）帶同已簽約的四位球員返港。但是否祇有四人則未獲悉，因爲目前仍有三人在商洽中。

京華·快樂　東方·域多利·國華·國賓　總統·華盛頓·英京　文華·娛樂
最後今天五場　鹹濕天方夜談
基度山恩仇記
好評如潮　尚保羅貝蒙多主演　飛天神探
今天請早　故事奇趣　老幼咸宜　仙履奇緣
昨天狂滿今天仍映五場　金神仙手　神出鬼沒·手段高强
新舞台·國都·聯　新華·新都　紐約·大華·金冠　皇后·麗聲·皇都
鴉魔　金粉神仙手　好評如潮·第二週映　彼得斯拉　烏帮再顯神通
今天最後　春色無邊齊齊玩　夜天方譚　黑奴魂
今天五場獻映　嘉禾公司夏季攻勢巨構　直搗黃龍　王羽·佐治拉辛比主演　廣城影展載譽歸來
福星·油蔴地　翡翠李活金洲亞黃景荷好　麗都·麗華·民樂·北河·英華　明珠·倫敦
今天放映　金粉神仙手　鴉魔
最後今天　全線仍映五場　金神仙手
今天獻映　鴉魔
賣座首席　冲天大火災
豪華·新聲　海運·百樂　京都·凱聲　樂聲·華
第七週映　大地震　優待學界四樓座一元半
今天五場　格力哥利柏　黃金夢
今天獻映　直搗黃龍
今天五場　風流總統
最後五天　春色無邊齊齊玩　黑奴

晨市繼續低挫 尾盤稍見扳穩

今日上午股市走勢

股市在昨日急挫之下，今晨開市，大部份股份，雖然能企於上日的收市價開出，但未幾，在買家觀望，而賣家續增的情況下，成價即見徐徐低挫，十一時許買家表現最為疏懶，成價亦最低，及至收市之前，造勢略穩，但仍然見挫於上日之收市價，交投情況略較上日上午稍增。

市場之內，今晨仍是缺乏利好消息，買賣雙方在觀望變化的情況下，市況再度呈現牛皮偏軟之局，尚幸尾盤少量買家乘低扯入，使大市不致低跌過甚，但此一尾市的反彈，是否會止截低挫之勢，目前仍未有跡象可循，不過經驗的紀指出，設若再無不利的消息傳入，則市況將不易有較大幅度的低挫。

行內人指今晨市況再低順的原因，主要是乘昨市急挫之餘勢，買家心理虛怯，而外圍情況又未能有明顯的好轉，引致人心偏軟所致，事實近期市況一直在牛皮偏軟之中，如無利好消息的刺激，實不易有所發展。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十四元半，較上日收市價低一角，後見低垂，曾以十四元二角之低價易手，尚幸尾市稍彈，以十四元半之開市價收盤。怡和初成廿一元八角，較上日收市升一角，但無法企穩向好，而終隨大市偏軟，最低時成廿一元半，收市則以廿一元六角易手。和記再度低挫，開造一元八五，較上日低二仙，後最低以一元八角低價易手，收市時稍升，以一元八二易手。會德豐則上落於二元四角與三元三七五之間。

置地初成六元五五，最低曾以六元三五交投，收市小彈，成六元四五。新世界則見上落於一元二角與一元二三之間。永泰初成一元八六，後以一元八八收市。九倉則見上落於十一元與十元〇八之間交投。大新公和初成一元九八，最低成一元九角，而終以一元九五收市。新鴻基成三元二二五，收市以三元二二五易手。

恒生中午指數
三〇二·二九
跌二·八四

遠東中午指數
一四九〇·八〇
跌一四·二七

金銀指數

綜合指數　二六·四八　跌〇·二三
金指數　二六·八八　跌〇·二六
銀指數　二七·一一　跌〇·一四

四家証券交易所 上午成交總額

金銀：六、四五〇、〇〇〇元
九龍：四一〇、〇〇〇元
香港：四、一五〇、〇〇〇元
遠東：八、八〇〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：三〇五·一三　跌八·七八
遠東：一五〇五·〇七　跌五四·二〇
金銀：（綜）二六·七〇　跌〇·六六
（金）二七·一四　跌〇·六八
（銀）二七·二五　跌〇·六五

遠東貨運公會注意中東局勢 船東多暫棄蘇彝士運河

目前，使用重新開放蘇彝士運河的船公司仍表憂慮，因為中東局勢一旦緊張，可能再度爆發戰爭。至於行走蘇彝士運河的船隻，屬於散裝貨船，由遠東區到達地中海各港口，而現時只有很少的船隻行走這條航線。從節省時間和金錢的角度着眼，使用蘇彝士運河，比繞道好望角好得多。

據指出，船隻行走蘇彝士運河，到達地中海港口各站，約比原來繞道好望角，提前兩、三個星期。

因此，付貨人均一致要求船公司採用蘇彝士運河。

在船公司方面，卻不急於採用這條航線，恐怕危險會發生。

據遠東貨運公會的發言人透露，廿八家船公司正密切注視着該區的安全，方才運用蘇彝士運河行走。

自一九六七年蘇彝士運河關閉之後，貨箱船脫穎而出，在航運史上創下新紀元，但蘇彝士運河重開，貨箱船就嫌有點太大。儘管埃及政府已公佈計劃將蘇彝士運河擴大，以適應超級船隻行走，但中東政治局勢影響，可能船公司在這方面稍為減少憂慮之後，才有變化。

在保險費高昂的情況下，行走運費的成本增加。現時一般大型貨箱船行走好望角的費用，幾乎還便宜些。

又據統計顯示，目前一些船公司行走運河的包括SCAN DUTCH、日本輪船公司、香島航運公司和天祥輪船公司等。

又據某大型輪船公司指出，它們暫時採用運河行走，並不表示今後不用，而需要詳細研究之後，再作決定。（夏明）

昨日四家交易所：

上午成交總額：一千九百六十六萬元
下午成交總額：一千八百二十九萬元
全日成交總額：三千七百九十五萬元

東京股市先揚後挫 指數下跌十八點餘

東京股市今日先揚後挫，雖然上午開市不久市價一度被推高，但因市場內缺乏利好因素，買家轉存觀望，午後做價再回軟。各類股票以汽車零件股、建築股及機械股表現較好。較活躍的個別股票有三愛石油、三井金屬鑛業、萱場工業及鐵建建設等。道瓊斯平均指數收市時為四三一一點三一，比昨日下跌一八點六四，新市場指數則為三一七點三三，下跌〇點九四。全日成交共一億二千萬股。

昨日九種漲幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	漲幅百分率
裕興建築	〇·三〇	〇·三五	一六·六七
聯利	〇·五〇	〇·五二	四·〇〇
長江製衣	二·六〇	二·七〇	三·八五
富輝	〇·六五	〇·六七	三·〇八
會德豐B	〇·三六	〇·三七	二·七八
萬生	〇·三八	〇·三九	二·六三
兆安	〇·七七	〇·七九	二·六〇
菲立斯	〇·二〇二五	〇·二〇七五	二·四七
城市酒店	二一·九〇	二二·〇〇	〇·四六

昨日十種跌幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	跌幅百分率
世界發展	〇·三三	〇·二九	一二·一二
印尼聯合	〇·八六	〇·七六	一一·六三
博富臨	〇·四四	〇·四〇	九·〇九
海港工程	一·〇七	〇·九八	八·四一
大亞石業	〇·六五	〇·六〇	七·六九
國大地產	〇·二七	〇·二五	七·四一
仁孚	〇·九二	〇·八六	六·五二
太古實業A	一三·五〇	一二·八〇	五·一九
海港企業	一二·〇〇	一一·四〇	五·〇〇
海南發展	一·〇〇	〇·九五	五·〇〇

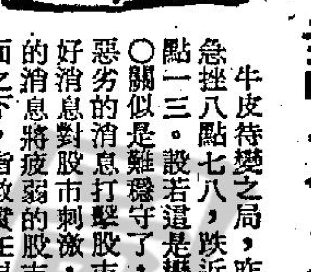
昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
和記企業	九八三，二〇〇
新世界	八六六，〇〇〇
新鴻基地產	七四八，〇〇〇
置地	六二一，六〇〇
會德豐A	五〇五，七〇〇
華光地產	四九八，〇〇〇
滙豐銀行	四九七，四〇〇
新鴻基証券	四七〇，〇〇〇
合和	四二一，〇〇〇
永泰	三二二，〇〇〇

指數再臨三百邊緣 行尊話九月有轉機

牛皮待變之局，昨日似是出現變的局面，指報急挫八點七八，跌近三〇〇點的邊緣，報三〇五點一三。設若這是變的局面的開端的話，則三〇〇關似是難穩守了，老行尊話，在目前雖然沒有惡劣的消息打擊股市向下，但相同的，亦沒有利好消息對股市刺激，故此，除非近日有特殊利好的消息將疲弱的股市推上，否則在牛皮偏軟的局面之下，指數實在很容易被推至三〇〇關以下。

不過，可以較為安心的是，看市況似少大跌的機會。



在昨日急挫的市況中，缸邊客在躭心得很，因為他們實在不知道這個市的走勢將會如何變化，因此缸內外議論紛紛，某說這次低挫，非破三百大關不可，但比較某的人則說，三百關是有支持力的，尤其是在此經濟情況轉穩的時機中，不應該出現令人沮喪的局面，但到底如何，實有待事實証明。

某資深的股市場中人指出，股市近期的牛皮現象，似不易擺脫。他說，在這一兩個月中，這個牛皮市，相信要在九月後始會轉好，因為在那時候，令人擔心的石油價格問題已有明確的結果，而各國的經濟景氣現象亦較為明顯，屆時，應該是有較佳的變化的。

× × ×

和記昨市再度低挫，竟低至一元八七收市，此實在拜一些謠言所賜，傳言中，有說無息派，有說增加供股率，諸如此類，無疑對市場人心莫大的打擊，事實上近些時期以來，該股份在多項不利事件的打擊下，已備受冷落，如今再傳出上述消息，莫怪乎有落井下石的現象出現，實際上，它是否真的連一段細價股份都不如呢？

× × ×

在法國極力反對下 石油底價建議落空

……為之稱快。

西歐共市一向主張，用油國應力圖跟油產國與其他原料生產國舉行會談，然後才設法商定油價，美國政府一直力促石油底價，以謀鼓勵勘探新油田與其他能源。這都耗費浩大。除非未來的油價有了保障，否則投資者可能對此毫無興趣。

不過，在西歐共市內還有極大影響力的法國，則反對石油底價。除了英國之外，西歐其他國家自己不出產石油，誠然希望油價下降，如果有機會的話。

法國拒絕參加設在巴黎的國際能源署，那怕是其他八個歐市國家都是該署成員。該署議定石油應規定底價。可是，歐市執委會發言人指出，實際上未能規定底價，導致法國與其他歐市國家更密切地聯繫在一起。

……賴甚於美國。

該發言人說，西歐共市希望能源、其他原料與發展援助受到同樣的看待，他補充說，這些問題應由三個密切聯系的委員會去處理。由于工業國一如今年四月一樣不會贊同這種安排，首次嘗試就失敗，無法跟油產國舉行會談。據上述發言人稱，工業國、油產國與不出產石油的貧窮國家應成立一個永久性的合作機構。

歐市能源委員會明天開會，出席會議的有執委……油計劃與協助鉗開採者。

歐市發言人昨日發表意見，因為國際能源署前日在巴黎結束會議。該署原本限定七月一日以前商定石油底價。該署主席戴維農在巴黎對記者說：會議已經決定再展延幾個月，他說：要商定一個底價，將有些困難，但他深信，這些困難會被克服。

美國一直主張，用油國跟產油國舉行會談之前，應先規定一個底價。戴維農說，產油國可能以為，底價將是打破目前油價的武器。

可以這麼說，一旦其他能源生產國能夠希望有個擔保的油價，則最終對石油的需求將會疲弱。因此，油價也隨着下降。有的西歐專家說，石油規定底價的意見目前已經行不通。

太古與英石油機構合組太古栢德公司 提供東南亞開採石油器材技術

太古集團屬下之首要上市公司——太古洋行頃宣佈：該公司經與英國規模最大之石油及能源開發服務機構「柏德康石油集團」達成協議，以平等股權基礎，合組「太古柏德康石油（香港）公司」，向潛力豐蘊的東南亞石油開採工業提供器材租賃及技術性服務。

由於現時東南亞地區的海洋石油開採係集中在南洋一帶，故此一間完全由「太古柏德康石油（香港）公司」控制的「星加坡太古柏德康石油公司」將會成立，以星加坡為基地，經營海洋石油開發服務。

據估計，在未來十年內，東南亞石油開採工業所需要動用的開發服務費用，總值將逾二百七十億美元，其平均消費量將由現時每天使用二百萬美元的水平，增加到一九八五年的每天八百萬美元。

新公司的業務初期將會跟柏德康集團在英國的附屬機構「海洋石油鑽探供應公司」相若，包括租賃多種石油開採器材及鑽井保養服務；但該公司將來會陸續擴展其業務範圍。

太古洋行主席畢力治評論稱：「太古及柏德康都深信此項揉合了太古洋行之商業實力與柏德康之技術專才的合作，係具有相當發展潛力的。」

畢力治又透露：「雖然東南亞是世界上歷史最悠久的產油區之一，但在海洋石油開採方面，卻大致上仍是一處具有極龐大石油蘊藏量的發展中地區，其石油生產暫時主要來自陸地的油田，海洋採油則集中在婆羅乃的沙巴和馬來西亞沿岸海域。目前在東南亞各地操作中的海洋探油台共有四十三座，其中三十六座是集中探索海底油田，祇有七座是在部署或正式採油的。」

據估計，到了一九八五年，遠東區的總油產將會三倍於現時的產量，各石油公司在未來十年內，為發展及維持生……一千六百五十億元，而有計劃在這地區發展新開採油井的石油公司，預料在同期內需耗用四百億美元（約相當於港幣二千億元），而全部石油公司在東南亞區未來十年將會耗用的開發服務費用，將達二百七十億美元（約相當於港幣一千三百五十億元）。

股市經濟版

拆息今晨不變 仍然一厘成交

【本報訊】今晨銀行同業拆息不變，以一厘成交。

據銀行人士指出，儘管若干資金流出，但本港資金市場仍異常鬆弛，因此，拆息率徘徊在低水平。

英財政部報告指出 石油資金大量存英

據英國財政部每月發表的經濟進展報告書透露，去年石油出口國賺到的盈餘金額，約有三分之一以上儲存在英國。

此外，英倫銀行最近出版的季刊指出，上述情況今年首季仍能保持。然而現今流入英國的金額經已減少，主要因素是各個石油出產國經總結石油以外的出口額、入口額、資金調動及貿易貸款等帳項之後所剩的石油出口現金盈餘已經大為減少。

財政部經濟進展報告又說，石油出口國曾經動用極大部分的石油盈利去擴大發展計劃和支付出口費用。此外，石油出口國亦大量增強對發展中國家的援助。

該報告又指出：石油出口國處理剩下的石油現金盈餘的方式，令到國際銀行界也能相應地順利調動湧入的石油資金。

美股技術性調整下 動態市況止跌回升

【紐約卅日美聯社電】星期三紐約股市午後彈升，股價稍告上揚。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時升近五點，紐約証券交易所的上升股數與下跌股是五比三。交投平淡。

據經紀分析，若干經濟消息刺激上揚，但一般認為過去兩個星期來均告下跌，目前上升是技術性反彈。

亦有觀察家分析，投資者吸納興趣，完全是股價低跌，在現時吸納可能獲利。

杜鍾斯卅種工業平均指數升六點八，收市八三一點六六。

紐約証券交易所的一千八百種股票中，上升股佔八百二十六種，下跌股佔五百七十二種，成交總額一千六百萬股，比週二千九百萬股為少。

紐約證券交易所成交最活躍股票：

德士古	二五·五〇
告士丹圖	一八·三七五
斯洛	六一·二五
斯羅	一五·五〇
國際電報電話	二二·二五
斯林巴	七九·五〇
保麗萊	三九·三七五
美國電報電話	四八·八七五
愛令嘉	二三·二五
柯達	九六·三七五

倫敦股跌三點三 收市二八八點五

【倫敦三十日美聯社電】星期三倫敦股市下跌。金融時報卅種工業平均指數跌三點三，收市二八八點五。

據經紀分析，市道將持續平淡，直至暑假過後。

政府公債下跌，工業藍籌股如卜內門、英美煙草公司等下跌。主要銀行股收市價最低，而石油股除寶馬之外，其他更顯得疲弱。

收市價格

【倫敦卅日美聯社電】星期三各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一六六·七五，巴黎：一七二·九四，法蘭克福：一六七·六九，蘇黎世：一六七·七五，香港：一六三·四六，貝魯特：每公斤五三五五。

美國股票走勢指數

【紐約三十日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	即日收市比較
工業股	八二六·二七	八三一·六六	升六·八〇
交通股	一五九·六六	一六一·二六	升一·九七
公共事業	七九·七五	七九·五〇	升〇·一六
其他股	二五〇·三〇	二五一·七七	升二·〇七

本報獨家報導 加拿大黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週三每安士成　166·90
前市每安士報　167·70
（下跌0·80美元）

美國紐約週三收市價：
167·90美元（下跌0·20美元）

倫敦金價收市後掛牌：

×週三每安士買入價×	週三每安士賣出價×
166·75美元	167·75美元
前市每安士買入價	前市每安士賣出價
167·00美元	168·00美元
（下跌0·25美元）	（下跌0·25美元）

金融淺析

美電鈔續昇英鎊弱 金市扳好交投轉旺 去息五角正尾盤九九七·二

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一六七·二五美元（跌一元一角半），瑞士入價報一六六·七五美元，出價報一六七·七五美元（跌五角），巴黎報一七二·九四美元（跌兩角半），加拿大期貨報一六六·九〇美元（跌八角），美國紐約報一六七·九〇美元（升兩角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·一六二〇美元（縮一分三錢），美國告老士報二·一六二〇美元（縮一分四錢）。

歐洲金價週三市表現先軟後穩，早盤賣家佔優勢，午市買家湧進，後市走勢甚佳，倫敦金價頭盤跌兩元二角，報一六六·二〇美元，中盤回升一元零五仙，報一六七·二五美元，中盤掛出後造價入價報一六六·七五美元，出價報一六七·七五美元，前市中盤掛出後造價入價報一六七·〇美元，出價報跌兩角半。

本港金市，昨日尾盤，為九九四·八，今晨開市報九九八·〇，最高報九九八·五，最低報九九六·七，收市價九九七·二；息價訂去息，五角正，上牌現貨交收共兩千七百両。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇六三，普鈔報五·〇五三；美電最高報五·〇七二，最低報五·〇六五。

日元千皮，大紙報一六八·七，細紙報一六九·七，台幣報一三二·五；西德馬克報一九五·五；法國法郎報一一四·五；瑞士法郎報一八五·五；荷蘭報一八八·五。

上午金融行情表

七月卅一日（星期四）

（九九K金價）

開市 998.0　收市 997.2
最高 998.5　最低 996.7
（去息五角正）

（美鈔）
最高　5·063
最低　5·053

（美電）
最高　5·072
最低　5·065

（雜幣）

日元（每萬計）	169·70
台幣（每千計）	132·50
菲幣（每元計）	0·66
星加坡大紙（每元計）	2·02
星加坡細紙（每元計）	2·01
勞啤（每百計）	48·00
西德馬克（每百計）	195·50
法國法郎（每百計）	114·50
瑞士法郎（每百計）	185·50
荷蘭（每百計）	188·50
加拿大紙（每元計）	4·88
澳洲元（每元計）	6·51
正鎊（每鎊計）	11·07
猫幣（每元計）	0·91

（歐洲金價）

倫敦金價（每安士計）	167·25美元（跌一元一角半）
瑞士金價（每安士出價計）	167·75美元（跌五角）
巴黎金價（每安士計）	172·94美元（跌兩角半）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2·1620美元（縮一分三錢）
美國告老士（每鎊計）	2·1620美元（縮一分四錢）

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行·保險	滙豐銀行	14.50	14.20	14.50
	恒生銀行			
	海外信託銀行			2.50
	大華銀行			
	友聯銀行	3.90	3.85	3.85
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			
	華光航業			2.70
	東方貨櫃	1.81	1.75	1.81
	新海康			
	均益倉	6.35	6.30	6.35
	九龍倉	11.10	10.80	10.90
	安全貨倉			
	太古（A）	6.40	6.25	6.25
	太古（B）			1.19
	黃埔船塢	5.60	5.50	5.55
公用事業	油蔴地小輪			11.00
	香港電燈	3.575	3.55	3.575
	九龍電燈	14.70	14.50	14.60
	中華煤氣	16.90	16.70	16.90
	電話公司	16.10	15.80	16.10
	電車公司			
	九龍巴士	4.725	4.60	4.625
	中華巴士			
工商投資	會德豐（A）	3.425	3.35	3.425
	會德豐（細股）			
	恒隆			
	信託公司（A）			
	信託公司（B）			
	怡和	21.80	21.40	21.60
	怡和証券	7.30	7.10	7.10
	國泰股份			
	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			0.78
	隆豐投資			
	太平洋			
	森那美			
	新英華			
	仁孚	0.89	0.88	0.89
	船務投資			
	輝百美			
	利獲家			
	利獲家海外			
地產置業	置地公司	6.55	6.35	6.45
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記			
	博富臨			
	大元置業			
	啟德置業			0.52
	太古昌			1.08
	大信置業			
	案華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			0.62
	合和地產	1.74	1.70	1.72
	新鴻基	3.225	3.175	3.225
	南太平洋			
	和記地產			
	鷹君地產			0.94
	嘉䄂地產			
	華大地產			0.50
	恒生工業地產			
	大昌地產	0.71	0.69	0.70
	兆安地產			
	嘉年地產			
	聯邦地產（A）			1.69
	聯邦地產（B）			
	和豐地產			
	四海地產			
	利安地產			
	大生地產	1.07	1.05	1.05
	萬生			
	模範置地			
	華光地產	0.56	0.54	0.55
	利豐地產			
	城都地產			
建築	保華	2.65	2.60	2.60
	金門			
	青洲英坭（新股）	14.60	14.30	14.30
	港機工程			
	大亞石業			
	海港工程	0.98	0.96	0.96
	熊谷組			
	信昌			3.80
	安達臣			
企業發展	海底隧道			
	長江實業	4.125	4.05	4.075
	寶光	3.85	3.80	3.80
	莊士發展			
	利興發展			0.66
	泰盛發展	1.08	1.05	1.08
	世界發展			
	新世界發展	1.22	1.20	1.21
	聯興盛發展	1.05	1.03	1.03
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	廖創興	0.82	0.80	0.80
	廣聯企業			
	聯合企業			
	和記企業	1.86	1.81	1.83
	太古實業A	12.60	12.50	12.50
	太古實業B			
	偉大發展			
	新昌	11.70	11.30	11.30
	美漢			
	金䄂			
	明仁企業			
	捷聯企業			0.76
	順福企業			
	偉益置業			
	啟明建業			
	國際實業			
	周生生			0.56
酒店業	大酒店			
	山帝國酒店			
	城市酒店			
	永高酒店			7.00
	海港公司			11.10
	美麗華酒店			7.80
	百樂酒店			
	凱聯酒店	0.99	0.96	0.96
	南洋紗廠			
	南豐紗廠			
紡織製衣	美豐纖維			
	南聯和記			
	南聯實業			[illegible]
	聯紡			
	會德豐紗廠			
	鱷魚恤			
	眞善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅眞尼			
百貨·酒樓及其他	永安			
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	1.98	1.90	[illegible]
	連卡佛（A）			[illegible]
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	星島報業	5.45	5.35	[illegible]
	聯合橡膠			
	屈臣氏			[illegible]
	立興			
	生力啤			
	九倉股權			
	新鴻基証券	1.50	1.49	[illegible]
	菲立斯			[illegible]
	九燈股權			
	永泰	1.90	1.85	[illegible]
	淘化大同			
	聯合汽水			[illegible]
	太寶			[illegible]
	明輝			

美蘇領袖廣泛會談
限制核武器問題有進展 雙方在本週六再行討論

【赫爾辛基卅日美聯社電】福特總統和俄共總書記布里什涅夫星期三日舉行了兩小時十五分鐘的面對面小型高峯會議，對限制核子武器的談判，獲得進展。

美國國務卿基辛格稍後於記者招待會席上說：福、布第二回合會談，將於星期六日在此間舉行，希望能導致他們去年十一月在海參威會晤時所預期的實踐限制核武器條約的協議的達成。但基辛格警告說，他沒有把握說在星期六日是否能作出任何特別的宣佈。福特和布里什涅夫都說他們對中東問題的討論，已經進展。

【赫爾辛基美聯、路透、法新社綜合報導】美國國務卿基辛格說：福特總統與俄共總書記布里什涅夫會談中東問題時，他所得的印象，是布氏的態度，表現出他並不積極反對美國對中東謀和的努力，雖然他對基氏所用的接洽辦法，可能有某種的保留。

美國人士對中東問題會在福、布會談中提出，感到意外的喜悅，因為原本並不預料這問題會於星期六日二人會晤前提出來討論的。

基辛格強調說，美、俄兩國領袖在赫爾辛基的會談，是在定期於十日舉行的高峯會的範疇內進行的。但他不肯預言星期六日的會議是否會有充份的進展。

基辛格曾警告蘇俄，不得干預葡萄牙。「蘇俄切不可利用和解來干預我們這一過的的麻煩。任何國家在葡萄牙的活動，都會被視為違反歐洲安全與合作條約的條文與精神。」

基辛格說，這問題並不是在今天布、福會談時直接提出的。

歐洲安全高峯會：美國總統福特和國務卿基辛格（左），本月三十日在赫爾辛基芬蘭大樓坐於美國代表團議席，準備參加歐洲安全會議高峯會議開幕儀式。

美國防部長施里辛格強調
美國失去土境基地 北約組織實力削弱
參院領袖正力謀打開禁運僵局

【華盛頓卅日路透社電】美國國防部長施里辛格今日說：美國可能永遠失去其在土耳其的軍事基地。

他並告訴記者說：美國禁運武器到土耳其和土耳其取消國內美國基地的權利，已大大削弱北大西洋公約組織。施里辛格在參議院聆訊室外說：「毫無疑問的是過去六個月的一切事態發展之全面影響，已經削弱北大西洋公約組織的防禦力量，對土耳其來說，這是悲劇，又是希臘的悲劇，亦是造成美國悲劇的因素。」

他說：他希望美國與土耳其糾紛將不致進一步惡化，但他說：「我以為我們將極有可能永遠失去那些基地。」

施里辛格認為土耳其並未「斷然」說要美國軍事人員離境一事，是可喜的徵象。

他說：土耳其認識到繼續與北大西洋同盟之聯盟，或惡化不是美國的土耳其利益。

【伊斯坦堡三十日法新社電】土耳其第二軍區總部今日宣佈：土耳其武裝部隊今天接管卡拉布倫（加利波利附近）美國軍事基地。

由於美國國會抗議土耳其去年七月入侵塞浦路斯，於上週投票通過美國對土耳其繼續實施軍火禁運，土耳其遂決定接管各美軍基地而有此接管行動。該基地升起一面土耳其國旗，入口處的英文牌名亦被扯下。

（同時，美國駐塞島尼科西亞大使館發言人對當地報載土耳其軍亦已佔據塞島北部各美軍基地之說加以否認。該發言人說，三間曾在塞島活動的美國軍事樓宇經在去年夏季土耳其軍登陸塞島之前或後予以封閉。）

【華盛頓三十一日美聯社電】參議院領袖，圖打破有關恢復美國軍事援助土耳其的僵局，未能成功。

不過，他們希望於星期四晚贏得表決通過一項衆議院上星期以十七票之差否決的妥協修訂案。此法案如獲通過，將可解除國會的軍火禁運令。

與此同時，衆議院共和黨領袖羅得斯表示：如果該法案重新提出表決的話，頗有機會獲衆議院推翻先前立場。

美蘇領袖‧表情不錯：在赫爾辛基歐洲安全會議於本月三十日舉行之前，美蘇兩方曾進行雙邊會談。圖為美總統福特（右）會後準備與蘇共總書記布里什涅夫握手道別，兩人表現都很不錯。

尼日利亞新領袖宣稱
倘不推翻高溫將軍 可能導致流血事件
政變分子加巴上校遭軟禁

【拉哥斯三十日路透社電】尼日利亞新領袖——穆罕默德准將，今日在電台與電視向全國發表演說謂：在昨日軍事政變推翻國家元首高溫將軍之前，尼日利亞一直走向流血之路。

穆罕默德准將指控被推翻的政權獨斷獨行，紀律敗壞及藐視人民。

他向國人發表政變後首次談話稱：「尼日利亞一直隨波逐流」。

他謂：假使容許局勢發展下去，可能導致流血場面。他又謂：武裝部隊遲於作出結論，認為若干轉變是無可避免的。

在康帕拉出席「非洲團結組織」高峯會議的高溫將軍，接受了拉哥斯政府之易手，並誓言支持新領袖。

【拉哥斯三十日法新社電】此間接近新軍事政府的消息人士聲稱：昨日宣佈推翻尼日利亞國家元首高溫將軍的加巴上校，今日已遭軟禁。

加巴昨日黎明時在國家電台宣佈政變消息，令尼日利亞舉國人民驚愕不已。他被軟禁的理由未悉。

戴斯登指出
歐安高峯會 充滿新希望

【赫爾辛基三十日法新社電】法國總統戴斯登在接受法國廣播電台記者訪問時說，歐洲防衛暨合作會議的目的是在於加強歐洲的安全感和信念。戴斯登說，在這種意義上，該會議是一項「充滿希望的會議」。

他說：「但那個問題是要知道一方面會議的條款，另一方面實施這些條款的情形，將是否使到這種希望獲得解答。」

戴斯登在談及他在赫爾辛基的雙邊接觸時，表示東歐和西歐的領袖將包括在內。他說：「我們不可以挑選接觸的辦法，來重新構成一種集團氣氛。」

英鎊又貶值
英倫銀行拋售美元 未能挽救英鎊下跌

【倫敦三十日路透社電】英鎊對美元價今日跌至接近最低點，每鎊兌二點一六美元，此事發生於最近美元回升之後。

業內人士說：英倫銀行為了要支持英鎊，把賣出美元所得的錢用來買入英鎊。

在一夜之間，英國對其他貨幣的貶值率，以一九七一年十二月的市價計算，已由百分之廿五點六，增至百分之廿五點八。自從英國工黨政府於三週前宣佈採取反通貨膨脹的措施之後，英鎊對外國貨幣，皆遍增强。

一九七四年正月，當英國煤礦工人罷工時，英鎊對美元的比價為二點一五。

法總統戴斯登 十月間訪蘇聯

【赫爾辛基三十日法新社電】據今天在此間歐洲高峯會議獲悉：法國總統戴斯登，將於十月十四至十八日訪問蘇聯。

上項消息是在歐洲高峯會議今日開幕不久，戴斯登與蘇聯領袖布里什涅夫舉行會議後傳出的。

〔安晏方面今日又宣佈約但國王哈辛將在八月中旬前往蘇聯，進行一項官式訪問。其他詳細內容則未獲透露。〕

布酋過度疲勞 宴會中曾退席

【赫爾辛基三十一日法新社電】一位芬蘭人士昨晚在此間歐洲高峯會議宴會舉行過後透露說：蘇共總書記布里什涅夫曾在宴會中退席，聲言他過度疲倦。該方面人士說，在布里什涅夫退席後，該次宴會仍繼續進行。

自本年初以來，布里什涅夫的健康狀況已成為無數謠言的主題，他於本星期二抵達赫爾辛基時，面色蒼白得很。他是乘搭火車前來此間的唯一領袖。

葡國將採武力鎮壓
俾可結束政治危機
大規模拘捕行動料即展開

【里斯本三十日路透社電】新的葡萄牙三人執政團成員之一——卡華洛將軍，今日揚言採取大規模拘捕行動及嚴厲軍事鎮壓手段，以結束目前的政治危機。

他聲稱：現時不再有可能單靠和平方法去推行社會主義革命，故此，武裝部隊不久將開始把反革命份子趕進里斯本的鬥牛場裡。

軍事保安部隊司令卡華洛將軍，清楚表明他已準備使用武力，以重行控制革命形勢。

他聲稱：「我不希望作出任何恐嚇，但武裝部隊已準備採取我們迄今為止所避免的鎮壓途徑。」

卡華洛將軍從古巴訪問完畢返國，在里斯本機場向記者發表以上談話，他的說話，顯示葡萄牙可能走向[illegible]。

美國專家又有新發現
香烟癮大的人 可能聽覺失聰

【密芝根州．百里泉三十日合衆國際社電】據最近研究所得，煙癮極大的人士，不單可能會患上肺癌、氣腫、皮膚起皺紋、牙齒變黃，甚至會聽覺失聰。

安德烈斯大學聽覺學家及里士葛發表吸煙對中耳影響的臨床研究所得，說吸煙與聽覺失聰肯定有關係。

「吸煙會令到一個人所失去的聽覺，比同年齡的人所失的更多，」他說：「每日吸食二十支煙以上，就足可以減低耳朵對高頻率和低頻率聲音的靈敏性。」他又說：煙癮大的，耳膜手術成功機會也較無煙癮之人為少。

美參議院決定 傳尼克遜作證
調查中情局在智利活動

【華盛頓卅日路透社電】參議員邱治今日說：參議院調查人員已決定詢問前總統尼克遜關於中央情報局於其任內在智利之各項活動。

參議院調查情報活動委員會主席邱治告訴記者說：他的委員會欲詢問尼克遜關於他的政府對智利之政策。

這委員會人士說：這委員會將特別查詢關於他涉嫌授權中央情報局在一九七零年全力阻止馬克斯主義者阿倫達出任智利總統的事。

這委員會副主席陶華說，委員會還未決定是否傳喚尼克遜到委員會作證抑或提出經過發誓的書面證供。

他說：這委員會工作人員正和尼克遜的律師接觸，以期達成一種雙方滿意的安排。

美衆議院通過 採購武器法案

【華盛頓卅日路透社電】美國衆議院今日通過一份三百一十一億二千萬元的採購重要武器法案，並將這法案送交參議院審核。

通過的票數是三四八對六十票。這法案將授權國防部發展B一式轟炸機，建造三叉戟式長程核子潛艇及着手建造一枚具有核子攻擊力量之新巡洋艦隊。

以色列購買飛機和武器之借用貸款期限再延長兩年一事並載在這法案之內。由現在以至一九七七年，以色列的優惠借用貸款將成獲得贊同。

這法案通過軍事武器購和發展的撥款數目。

邁亞密機場附近大火：七月廿九日晚，邁亞密西部一間紙盒廠發生大火，全廠付諸一炬，損失未有估計，幸無人受傷。雖然災場距離邁亞密國際機場不遠，但空中交通未受影響。圖示一名工人在數輛拖拉貨車着火後，倉忙逃離現場。

英向印提抗議 英記者被逐事

【倫敦三十日路透社電】英國外交部次官殷納斯，今日對國會說：英國經已就兩名英國記者被逐出境事，向印度提出抗議。

「每日電訊報」記者萊爾和「倫敦泰晤士報」記者赫索杜斯，是於七月二十日被下令離境的，理由是他們拒絕遵守印度的新聞檢查制度規則。他們於翌日即離開印度。

在向國會提出的書面答覆說：駐新德里的署理高級專員科士打，經已就這些驅逐事件而向印度提出抗議。他又說：另一名記者則被拒重返印度。

紐約公務員將讓步 協助解決經濟困難

【紐約三十日路透社電】代表紐約市三十三萬名公務員的工會，據說今日大致上同意一項能使市府免於在下月破產的計劃。

工會領袖與市府及「大麥」的馬拉松談判，本於今早破裂，但隨即於下午復會。「大麥」是一個由州政府成立，藉以幫助紐約市府解決財政危機的機構。

市長比美的發言人和城市援助公司（「大麥」的正式名稱）說他們很樂觀，工會會同意凍結工資和作其他讓步，相信今日就可達成解決方案。

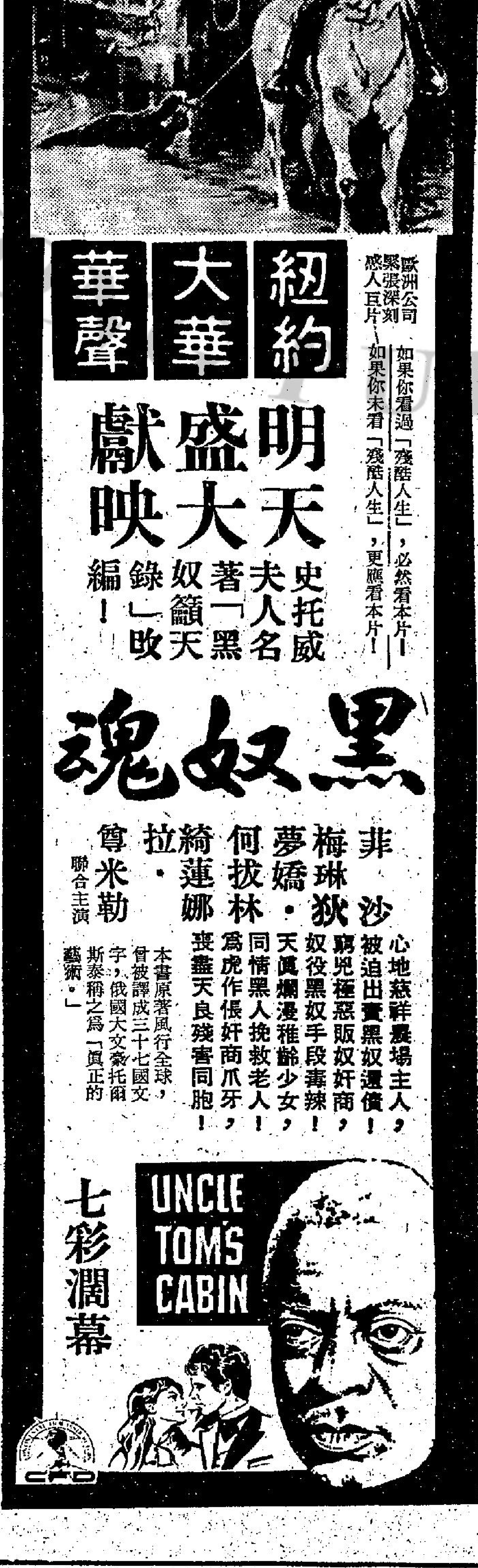
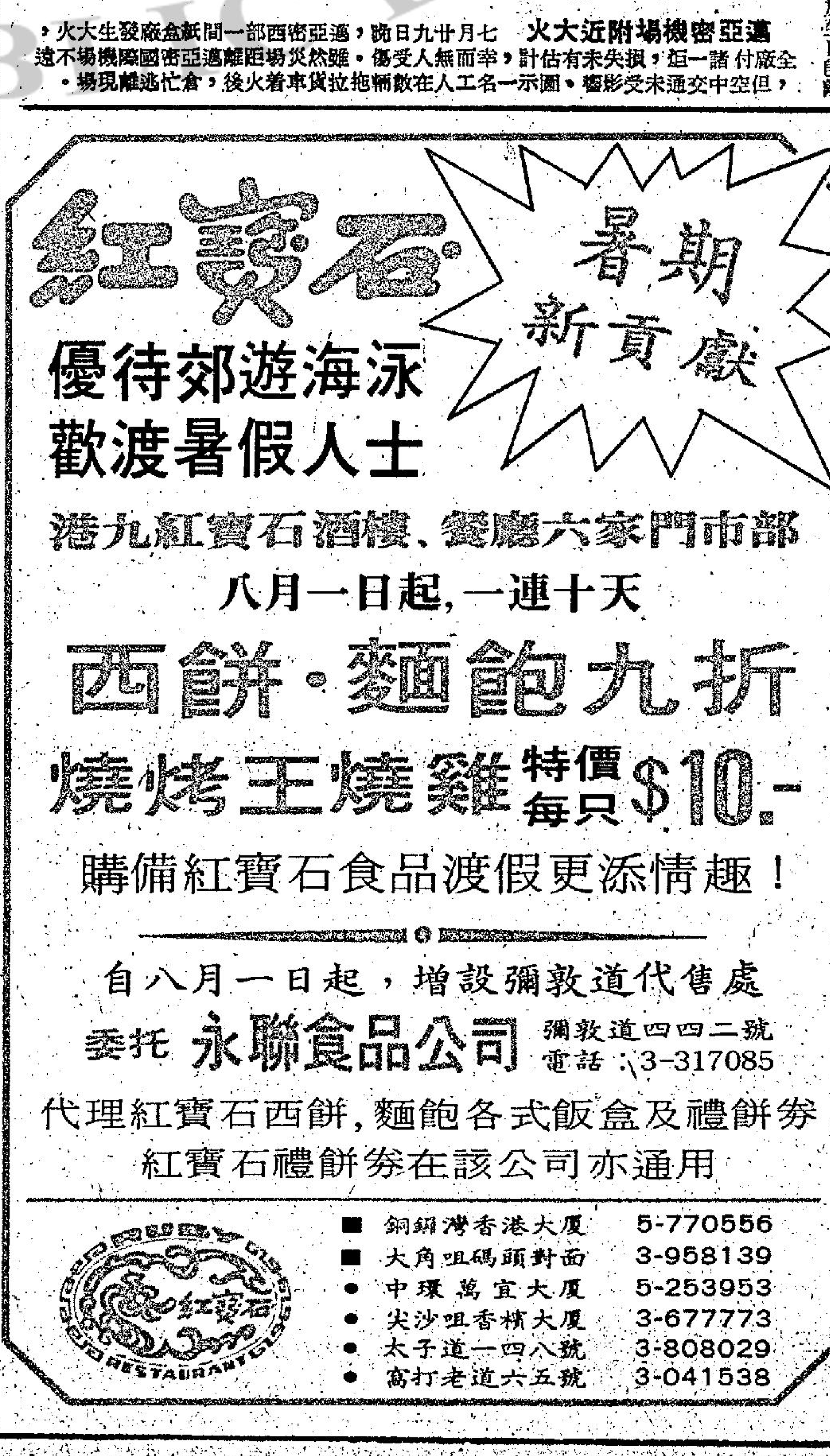
假如失敗的話，市長就會宣佈他自己的計劃，取消加薪，削減市府行政人員的新酬，俾便把市府原來一百二十億元的預算，削減五億元。

比美市長說：在需要的時候，他會毅然自行採取行動，以恢復投資者對紐約市的信心。

南韓又申請 加入聯合國

【聯合國卅日美聯社電】當南側越南申請聯合國新會員席位的時候，南韓於星期三重提其廿六年來的往事，申請加入聯合國。

在寄給聯合國秘書長華德誨的公函中，南韓外長金東祚請求他採取適當措施，俾安全理事會對於南韓之申請可以進一步考慮。

以前，每當南韓申請交由安理會討論時，蘇聯運用否決權。

現時的申請將使南韓獲得這種利益，即是安理會可能同時考慮南韓和南北越的申請，而美國，如果它選擇這樣做的話，亦可以把通過南韓之加入作為其贊成南越與北越加入的條件，因為美國亦有否決權的。